



Cuprins

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2014/C 421/01 Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* 1

V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de Justiție

2014/C 421/02 Cauza C-374/12: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 18 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Varhoven administrativen sad – Bulgaria) – „Valimar” OOD/Nachalnik na Mitnitsa Varna [Trimitere preliminară — Dumping — Cabluri și fire din fier sau din oțel originare din Rusia — Regulamentul (CE) nr. 384/96 — Articolul 2 alineatele (8) și (9) și articolul 11 alineatele (2), (3), (9) și (10) — Reexaminare intermediară — Reexaminare în temeiul expirării măsurilor antidumping — Validitatea Regulamentului (CE) nr. 1279/2007 — Stabilirea prețului de export pe baza vânzărilor către țări terțe — Fiabilitatea prețurilor de export — Luarea în considerare a angajamentelor privind prețurile — Schimbarea circumstanțelor — Aplicarea unei metode diferite de cea utilizată în cadrul anchetei inițiale]. 2

2014/C 421/03	Cauza C-399/12: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 7 octombrie 2014 – Republica Federală Germania/Consiliul Uniunii Europene (Acțiune în anulare — Acțiunea externă a Uniunii Europene — Articolul 218 alineatul (9) TFUE — Stabilirea poziției care trebuie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul unui organism creat printr-un acord internațional — Acord internațional la care Uniunea Europeană nu este parte — Organizația Internațională a Viei și Vinului (OIV) — Noțiunea „acte cu efecte juridice” — Recomandări ale OIV).	3
2014/C 421/04	Cauza C-426/12: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 2 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Gerechtshof te 's-Hertogenbosch – Țările de Jos) – X/Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst [Trimitere preliminară — Directiva 2003/96/CE — Impozitarea produselor energetice și a electricității — Articolul 2 alineatul (4) litera (b) — Dubla utilizare a produselor energetice — Noțiune].	3
2014/C 421/05	Cauza C-441/12: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 17 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Almer Beheer BV, Daedalus Holding BV/Van den Dungen Vastgoed BV, Oosterhout II BVBA [Trimitere preliminară — Dreptul societăților comerciale — Directiva 2003/71/CE — Articolul 3 alineatul (1) — Obligatorietatea publicării unui prospect în cazul unei oferte publice de valori mobiliare — Vânzarea valorilor mobiliare executate silit].	4
2014/C 421/06	Cauza C-487/12: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 18 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Juzgado Contencioso-Administrativo – Spania) – Vueling Airlines S.A./ Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia [Trimitere preliminară — Transport aerian — Norme comune pentru operarea serviciilor aeriene în Uniunea Europeană — Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 — Libertatea de stabilire a tarifelor — Înregistrarea bagajelor — Supliment de preț — Noțiunea „tarife pentru transportul aerian de pasageri” — Protecția consumatorilor — Aplicarea unei amenzi transportatorului în temeiul unei clauze contractuale abuzive — Normă de drept național potrivit căreia transportul pasagerului și înregistrarea bagajului trebuie să fie cuprinse în prețul de bază al biletului de avion — Compatibilitate cu dreptul Uniunii]	5
2014/C 421/07	Cauza C-562/12: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 17 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Tartu Ringkonnakohus – Estonia) – MTÜ Liivimaa Lihaveis/Eesti-Läti programmi 2007-2013 Seirekomitee [Trimitere preliminară — Fonduri structurale — Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 și Regulamentul (CE) nr. 1080/2006 — Fondul european de dezvoltare regională (FEDER) — Programul operațional vizând promovarea cooperării teritoriale europene între Republica Estonia și Republica Letonia — Decizie de respingere a unei finanțări adoptată de comitetul de supraveghere — Dispoziție care prevede că deciziile acestui comitet nu pot face obiectul unei căi de atac — Articolul 267 TFUE — Act adoptat de o instituție, un organ, un oficiu sau o agenție a Uniunii — Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Punere în aplicare a dreptului Uniunii — Articolul 47 — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Dreptul de acces la instanțele judecătorești — Determinarea statului membru ale cărui instanțe sunt competente să se pronunțe cu privire la o acțiune]	5
2014/C 421/08	Cauza C-3/13: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 17 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Tartu Ringkonnakohus – Estonia) – AS Baltic Agro/Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus [Trimitere preliminară — Antidumping — Regulamentul (CE) nr. 661/2008 — Taxă antidumping definitivă la importurile de nitrat de amoniu originar din Rusia — Condiții de scutire — Articolul 3 alineatul (1) — Primul client independent din Uniune — Achiziția de îngrășăminte cu nitrat de amoniu printr-o societate intermediară — Acordarea liberului de vamă mărfurilor — Cerere de invalidare a declarațiilor vamale — Decizia 2008/577/CE — Codul vamal — Articolele 66 și 220 — Eroare — Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 — Articolul 251 — Control ulterior]	6

2014/C 421/09	Cauza C-7/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 17 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Förvaltningsrätten i Stockholm – Suedia) – Skandia America Corporation (USA), filial Sverige/Skatteverket (Trimitere preliminară — Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată — Directiva 2006/112/CE — Grup TVA — Facturare internă pentru serviciile furnizate de o societate principală cu sediul într-o țară terță către sucursala sa care aparține unui grup TVA într-un stat membru — Caracterul impozabil al serviciilor furnizate)	7
2014/C 421/10	Cauza C-47/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesverwaltungsgericht – Germania) – Martin Grund/Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein (Trimitere preliminară — Politica agricolă comună — Norme comune pentru sistemele de ajutor direct — Schemă de plată unică — Noțiunea „pășuni permanente” — Teren destinat producției de iarbă și de alte plante furajere erbacee care nu fac parte din sistemul de rotație a culturilor din exploatație de cel puțin cinci ani — Teren arat și însămânțat în această perioadă cu o plantă furajeră erbacee diferită de cea cultivată anterior pe acest teren)	8
2014/C 421/11	Cauza C-101/13: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 2 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg – Germania) – U/Stadt Karlsruhe [Spațiul de libertate, securitate și justiție — Regulamentul (CE) nr. 2252/2004 — Partea 1 din Documentul 9303 al Organizației Internaționale a Aviației Civile (OACI) — Standarde minime de securitate pentru pașapoarte și documente de călătorie emise de statele membre — Pașaport care poate fi citit automat — Menționarea numelui avut la naștere pe pagina cu date biografice a pașaportului — Prezentarea numelui fără risc de confuzie]	9
2014/C 421/12	Cauza C-127/13 P: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 octombrie 2014 – Guido Strack/Comisia Europeană (Recurs — Dreptul de a fi ascultat — Dreptul la judecarea cauzei de către instanța stabilită de lege — Acces la documentele instituțiilor — Refuz parțial de a acorda reclamantului accesul la documentele în cauză — Decizie inițială de refuz — Nașterea unei decizii implicite de refuz — Înlocuirea unei decizii implicite de refuz prin decizii explicite — Interesul de a exercita acțiunea după adoptarea deciziilor explicite de refuz — Excepții de la accesul la documente — Apărarea interesului unei bune administrări — Protecția datelor cu caracter personal și a intereselor comerciale)	10
2014/C 421/13	Cauza C-205/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 18 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Hauck GmbH & Co. KG/Stokke A/S și alții [Mărci — Directiva 89/104/CEE — Articolul 3 alineatul (1) litera (e) — Refuz sau nulitate a înregistrării — Marcă tridimensională — Scaun pentru copii reglabil „Tripp Trapp” — Semn constituit exclusiv din forma impusă de natura produsului — Semn constituit din forma care dă valoare substanțială produsului].	10
2014/C 421/14	Cauza C-242/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 17 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Commerz Nederland NV/Havenbedrijf Rotterdam NV [Trimitere preliminară — Concurență — Ajutoare de stat — Articolul 107 alineatul (1) TFUE — Noțiunea de ajutor — Garanții acordate de o întreprindere publică unei bănci în scopul acordării de credite unor împrumutați terți — Garanții acordate în mod deliberat de directorul acestei întreprinderi publice cu nerespectarea dispozițiilor statutare ale acesteia — Prezumție de opoziție din partea entității publice proprietare a întreprinderii menționate — Imputabilitatea garanțiilor în sarcina statului]	11
2014/C 421/15	Cauza C-254/13: Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 2 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hof van beroep te Brussel – Belgia) – Orgacom BVBA/Vlaamse Landmaatschappij (Trimitere preliminară — Taxe cu efect echivalent unei taxe vamale — Impozite interne — Prelevare la importul de efluenți zootehnici importați în Regiunea Flamandă — Articolele 30 TFUE și 110 TFUE — Prelevare datorată de importator — Prelevări diferite după cum efluenții zootehnici sunt importați sau provin din Regiunea Flamandă)	12

2014/C 421/16	Cauzele conexate C-308/13 P și C-309/13 P: Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 18 septembrie 2014 – Societă Italiana Calzature SpA/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Vicini SpA [Recursuri — Mărci comunitare — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Înregistrarea mărcilor figurative care cuprind elementele verbale „GIUSEPPE ZANOTTI DESIGN” și „BY GIUSEPPE ZANOTTI” — Opoziția titularului mărcilor verbală și figurativă, comunitară și națională, care cuprinde elementul verbal „ZANOTTI” — Respingerea opoziției de către camera de recurs]	13
2014/C 421/17	Cauza C-341/13: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 17 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Supremo Tribunal Administrativo – Portugalia) – Cruz & Companhia Lda/ Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP) [Trimitere preliminară — Protecția intereselor financiare ale Uniunii — Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 — Articolul 3 — Urmărirea în justiție a abaterilor — Fondul european de orientare și garantare agricolă (FEOGA) — Recuperarea restituirilor la export primite nejustificat — Termen de prescripție — Aplicarea unui termen de prescripție național mai lung — Termen de prescripție de drept comun — Măsuri și sancțiuni administrative]	13
2014/C 421/18	Cauza C-393/13 P: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 1 octombrie 2014 – Consiliul Uniunii Europene/Alumina d.o.o., Comisia Europeană [Recurs — Dumping — Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 464/2011 — Import de pudră de zeolit A originară din Bosnia și Herțegovina — Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 — Articolul 2 — Determinarea valorii normale — Noțiunea „operațiuni comerciale normale”]	14
2014/C 421/19	Cauza C-436/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 1 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Regatul Unit) – E/B [Trimitere preliminară — Spațiul de libertate, securitate și justiție — Cooperare judiciară în materie civilă — Regulamentul (CE) nr. 2201/2003 — Articolele 8, 12 și 15 — Competența în materia răspunderii părintești — Procedură privind încredințarea unui copil care are reședința obișnuită în statul membru de reședință al mamei sale — Prorogare de competență în favoarea unei instanțe din statul membru de reședință al tatălui acestui copil — Întindere]	14
2014/C 421/20	Cauza C-446/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Conseil d'État – Franța) – Société Fonderie 2A/Ministre de l'Économie et des Finances [Trimitere preliminară — A șasea directivă TVA — Articolul 8 alineatul (1) litera (a) — Stabilirea locului unei livrări de bunuri — Furnizor care are sediul într-un alt stat membru decât cel în care este stabilit clientul — Transformarea bunului în statul membru în care este stabilit clientul]	15
2014/C 421/21	Cauza C-478/13: Hotărârea Curții (Camera a noua) din 2 octombrie 2014 – Comisia Europeană/ Republica Polonă [Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2001/18/CE — Diseminare deliberată în mediu a organismelor modificate genetic (OMG) — Introducere pe piață — Articolul 31alineatul (3) litera (b) — Localizarea OMG cultivate — Obligația de informare a autorităților competente — Obligația de stabilire a unui registru public — Cooperare loială]	15
2014/C 421/22	Cauza C-525/13: Hotărârea Curții (Camera a noua) din 2 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hof van Cassatie van België – Belgia) – Vlaams Gewest/Heidi Van Den Broeck [Trimitere preliminară — Politica agricolă comună — Regulamentul (CE) nr. 2419/2001 — Sistem integrat de gestionare și control privind anumite scheme de ajutor — Cerere de ajutor pe suprafață — Articolul 33 — Sancțiuni — Neregularități comise intenționat]	16
2014/C 421/23	Cauza C-549/13: Hotărârea Curții (Camera a noua) din 18 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Vergabekammer Arnsberg – Germania) – Bundesdruckerei GmbH/Stadt Dortmund (Trimitere preliminară — Articolul 56 TFUE — Libera prestare a serviciilor — Restricții — Directiva 96/71/CE — Proceduri de atribuire a contractelor de achiziții publice de servicii — Reglementare națională care impune ofertanților și subcontractanților lor obligația de a se angaja să plătească personalului care execută prestațiile care fac obiectul contractului de achiziții publice un salariu minim — Subcontractant stabilit în alt stat membru)	17

2014/C 421/24	Cauza C-501/13 P: Recurs introdus la 18 septembrie 2013 de Page Protective Services Ltd împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a cincea) din 9 iulie 2013 în cauza T-221/13, Page Protective Services Ltd/Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE)	17
2014/C 421/25	Cauza C-246/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte dei Conti – Sezione Giurisdizionale Per la Regione Puglia (Italia) la 21 mai 2014 – Vittoria De Bellis și alții/Istituto Nazionale di Previdenza dei Dipendenti dell’Amministrazione Pubblica (INPDAP)	18
2014/C 421/26	Cauza C-380/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Amtsgericht Rüsselsheim (Germania) la 8 august 2014 – Dorothea Eckert și Karl-Heinz Dallner/Condor Flugdienst GmbH	18
2014/C 421/27	Cauza C-408/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal du travail de Bruxelles (Belgia) la 28 august 2014 – Aliny Wojciechowski/Office national des pensions (ONP)	18
2014/C 421/28	Cauza C-421/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander (Spania) la 10 septembrie 2014 – Banco Primus S.A./Jesús Gutiérrez García.	19
2014/C 421/29	Cauza C-422/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Spania) la 12 septembrie 2014 – Christian Pujante Rivera/Gestora Clubs Dir, S.L. y Fondo de Garantía Salarial.	20
2014/C 421/30	Cauza C-427/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Augstākā tiesa (Letonia) la 18 septembrie 2014 – Valsts ieņēmumu dienests/SIA „Veloserviss”	21
2014/C 421/31	Cauza C-429/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Lituania) la 2014 – AS Air Baltic Corporation/Lietuvos Respublikos specialiujų tyrimų tarnyba	21
2014/C 421/32	Cauza C-430/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Augstākā tiesa (Letonia) la 19 septembrie 2014 – Valsts ieņēmumu dienests/Artūrs Stretinskis	22
2014/C 421/33	Cauza C-440/14 P: Recurs introdus la 23 septembrie 2014 de National Iranian Oil Company împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 16 iulie 2014 în cauza T-578/12, National Iranian Oil Company/Consiliul	22
2014/C 421/34	Cauza C-441/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Højesteret (Danemarca) la 24 septembrie 2014 – DI [Dansk Industri] care acționează în numele Ajos A/S/Patrimoniul succesoral al lui Karsten Eigil Rasmussen	24
2014/C 421/35	Cauza C-447/14 P: Recurs introdus la 25 septembrie 2014 de Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg i. L. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 16 iulie 2014 în cauza T-309/12, Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg/Comisia Europeană	25
Tribunalul		
2014/C 421/36	Cauza T-68/09: Hotărârea Tribunalului din 10 octombrie 2014 – Soliver/Comisia [„Concurență — Înțelegeri — Piața europeană a sticlei auto — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 81 CE — Acorduri de împărțire a piețelor și schimburi de informații comerciale sensibile — Regulamentul (CE) nr. 1/2003 — Încălcare unică și continuă — Participare la încălcare”].	27

2014/C 421/37	Cauza T-177/10: Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Alcoa Trasformazioni/Comisia („Ajutoare de stat — Energie electrică — Tarif preferențial — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața comună și prin care se dispune recuperarea acestuia — Avantaj — Obligația de motivare — Cuantumul ajutorului — Ajutor nou”)	27
2014/C 421/38	Cauzele conexe T-208/11 și T-508/11: Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – LTTE/Consiliul [„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului — Înghețarea fondurilor — Aplicabilitatea Regulamentului (CE) nr. 2580/2001 în situațiile de conflict armat — Posibilitatea ca o autoritate a unui stat membru să fie calificată drept autoritate competentă în sensul Poziției comune 2001/931/PESC — Baza factuală a deciziilor de înghețare a fondurilor — Referirea la acte de terorism — Necesitatea unei decizii a unei autorități competente în sensul Poziției comune 2001/931”].	28
2014/C 421/39	Cauza T-291/11: Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Portovesme/Comisia („Ajutoare de stat — Energie electrică — Tarif preferențial — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața internă — Noțiunea de ajutor de stat — Ajutor nou — Egalitate de tratament — Termen rezonabil”)	29
2014/C 421/40	Cauza T-308/11: Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Eurallumina/Comisia („Ajutoare de stat — Energie electrică — Tarif preferențial — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața internă — Noțiunea de ajutor de stat — Ajutor nou”)	30
2014/C 421/41	Cauza T-542/11: Hotărârea Tribunalului din 8 octombrie 2014 – Aluminion/Comisia („Ajutoare de stat — Aluminiu — Tarif preferențial la energie electrică acordat prin contract — Decizie prin care ajutorul este declarat nelegal și incompatibil cu piața internă — Rezilierea contractului — Suspendare judiciară, pe calea procedurii privind măsurile provizorii, a efectelor rezilierii contractului — Ajutor nou”)	30
2014/C 421/42	Cauza T-297/12: Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Evropaïki Dynamiki/Comisia („Răspundere extracontractuală — Contracte de achiziții publice de servicii — Comunicarea către terți de către Comisie de informații pretins prejudiciabile pentru reputația reclamantei — Prejudiciu moral — Încălcare suficient de gravă a unei norme de drept care conferă drepturi particularilor”)	31
2014/C 421/43	Cauza T-342/12: Hotărârea Tribunalului din 8 octombrie 2014 – Fuchs/OAPI OHMI – Les Complices (Stea într-un cerc) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative reprezentând o stea într-un cerc — Mărci comunitară și națională figurative anterioare reprezentând o stea într-un cerc — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Caracter distinctiv al mărcii anterioare — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Decăderea din drepturile asupra mărcii comunitare anterioare — Menținerea interesului de a exercita acțiunea — Inexistența unei nepronunțări parțiale asupra fondului”]	32
2014/C 421/44	Cauza T-444/12: Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Novartis/OAPI – Tenimenti Angelini (LINEX) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale LINEX — Marcă națională verbală anterioară LINES PERLA — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 76 alineatul (1) în fine din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolul 8 alineatul 1 litera (b) din regulamentul nr. 207/2009”].	32
2014/C 421/45	Cauza T-515/12: Hotărârea Tribunalului din 15 octombrie 2014 – El Corte Inglés/OAPI – English Cut (The English Cut) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale The English Cut — Mărcile națională verbală și comunitare figurative anterioare El Corte Inglés — Motive relative de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Lipsa riscului de asociere — Legătură între semne — Lipsa similitudinii între semne — Articolul 8 alineatul (5) din Regulamentul nr. 207/2009”].	33

2014/C 421/46	Cauza T-517/12: Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Alro/Comisia [„Ajutoare de stat — Electricitate — Tarife preferențiale — Decizie de deschidere a procedurii prevăzute la articolul 108 alineatul (2) TFUE — Acțiune în anulare — Act care nu este supus căilor de atac — Măsură de ajutor pusă în aplicare în întregime, în parte la data deciziei și în parte la data introducerii acțiunii — Inadmisibilitate”]	34
2014/C 421/47	Cauza T-529/12 P: Hotărârea Tribunalului din 8 octombrie 2014 – Bermejo Garde/CESE („Recurs — Funcție publică — Funcționari — Recrutare — Anunț pentru ocuparea unui post vacant — Numire într-un post de director — Retragera candidaturii reclamantului — Numirea unui alt candidat — Cereri în anulare — Anulare în primă instanță a anunțului pentru ocuparea unui post vacant atacat pentru necompetența autorului actului — Lipsa unui răspuns explicit la ansamblul motivelor și al argumentelor formulate de părți — Principiul bunei administrări — Inadmisibilitatea concluziilor având ca obiect anularea deciziilor adoptate în temeiul anunțului pentru ocuparea unui post vacant atacat — Articolul 91 alineatul (2) din statut — Cerere de despăgubire — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Obligația de motivare a Tribunalului Funcției Publice — Litigiu în stare de judecată — Respingerea acțiunii”)	34
2014/C 421/48	Cauza T-530/12 P: Hotărârea Tribunalului din 9 octombrie 2014 – Bermejo Garde/CESE („Recurs — Funcție publică — Funcționari — Hărțuire morală — Activități ilegale care aduc atingere intereselor Uniunii — Încălcare gravă a obligațiilor funcționarilor — Articolele 12a și 22a din statut — Denunțare de către reclamant — Schimbarea repartizării în urma acestei denunțări — Lipsa sesizării OLAF de către superiorul ierarhic care a primit informații — Acte care lezează — Bună-credință — Dreptul la apărare — Competența autorului actului”)	35
2014/C 421/49	Cauza T-129/13: Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Alpiq RomIndustries și Alpiq RomEnergie/Comisia [„Ajutoare de stat — Electricitate — Tarife preferențiale — Decizie de inițiere a procedurii prevăzute la articolul 108 alineatul (2) TFUE — Acțiune în anulare — Act care nu este supus căilor de atac — Măsură de ajutor pusă în aplicare în totalitate la data introducerii acțiunii — Inadmisibilitate”]	36
2014/C 421/50	Cauza T-262/13: Hotărârea Tribunalului din 15 octombrie 2014 – Skysoft Computersysteme/OAPI – British Sky Broadcasting Group și Sky IP International (SKYSOFT) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de marcă comunitară verbală SKYSOFT — Marca comunitară verbală anterioară SKY — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	37
2014/C 421/51	Cauza T-297/13: Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Junited Autoglas Deutschland/OAPI – Belron Hungary (United Autoglas) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale United Autoglas — Marcă națională figurativă anterioară AUTOGLASS — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	37
2014/C 421/52	Cauza T-340/13: Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Federación Española de Hostelería/EACEA [„Acțiune în anulare — Program în domeniul învățării pe tot parcursul vieții — Contract cu privire la proiectul «Simulator virtual pentru învățarea de limbi străine pentru profesioniștii din turism (e-client)» — Scrisoare de pre-informare — Natura contractuală a litigiului — Act nesupus căilor de atac — Lipsa recalificării contractului — Inadmisibilitate”]	38
2014/C 421/53	Cauza T-444/13 P: Hotărârea Tribunalului din 10 octombrie 2014 – EMA/BU („Recurs — Funcție publică — Agenți temporari — Contract pe durată determinată — Decizie de neprelungire — Competența Tribunalului Funcției Publice — Articolul 8 primul paragraf din RAA — Obligația de solicitudine”)	39
2014/C 421/54	Cauza T-458/13: Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Larrañaga Otaño/OAPI (GRAPHENE) [„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale GRAPHENE — Motiv absolut de refuz — Caracter descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	39

2014/C 421/55	Cauza T-459/13: Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Larrañaga Otaño/OAPI (GRAPHENE) [„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale GRAPHENE — Motiv absolut de refuz — Caracter descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”].	40
2014/C 421/56	Cauza T-479/13: Hotărârea Tribunalului din 10 octombrie 2014 – Marchiani/Parlamentul („Normele privind cheltuielile și indemnizațiile deputaților în Parlamentul European — Indemnizație de asistență parlamentară — Recuperarea sumelor plătite în mod nedatorat”)	40
2014/C 421/57	Cauza T-663/13 P: Hotărârea Tribunalului din 15 octombrie 2014 – Curtea de Conturi/BF („Recurs — Funcție publică — Recrutare — Numire într-un post de director de resurse umane — Respingerea candidaturii — Obligație de motivare a raportului prezentat de comitetul de preselecție”)	41
2014/C 421/58	Cauza T-26/14 P: Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Schönberger/Curtea de Conturi („Recurs — Funcție publică — Funcționari — Promovare — Exercițiu de promovare 2011 — Coeficienții de multiplicare de referință — Contradicție”)	41
2014/C 421/59	Cauza T-215/12: Ordonanța Tribunalului din 2 octombrie 2014 – MPM-Quality și Eutech/OAPI – Elton Hodinářská (MANUFACTURE PRIM 1949) [„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marca comunitară figurativă MANUFACTURE PRIM 1949 — Mărci internaționale și naționale anterioare PRIM — Rea-credință — Articolul 165 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolele 41 și 56 din Regulamentul nr. 207/2009 — Articolul 52 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 — Lipsa utilizării serioase a mărcii anterioare — Acțiune în parte vădit inadmisibilă și în parte vădit nefondată”]	42
2014/C 421/60	Cauza T-410/13: Ordonanța Tribunalului din 30 septembrie 2014 – Bitiqi și alții/Comisia și alții [„Acțiune în anulare — Politica externă și de securitate comună — Misiunea «Statul de drept» desfășurată de Uniunea Europeană în Kosovo (Eulex Kosovo) — Agenți contractuali — Decizii ale șefului misiunii de a nu prelungi contracte de muncă — Necompetență vădită”]	43
2014/C 421/61	Cauza T-447/13 P: Ordonanța Tribunalului din 2 octombrie 2014 – Marcuccio/Comisia [„Recurs — Funcție publică — Funcționari — Rambursarea cheltuielilor recuperabile — Articolul 92 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Tribunalului Funcției Publice — Excepția acțiunii paralele — Recurs în parte vădit inadmisibil și în parte vădit nefondat”]	43
2014/C 421/62	Cauza T-706/14: Acțiune introdusă la 3 octombrie 2014 – Holistic Innovation Institute/REA	44

Tribunalul Funcției Publice

2014/C 421/63	Cauza F-55/10 RENV: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 15 octombrie 2014 – Moschonaki/Comisia (Funcție publică — Funcționari — Trimitere la Tribunal spre rejudecare după anulare — Recrutare — Anunț pentru ocuparea unui post vacant în cadrul instituției — Condiții de eligibilitate cuprinse în anunțul pentru ocuparea unui post vacant — Puterea de apreciere a AIPN).	46
2014/C 421/64	Cauza F-103/11: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 10 iulie 2014 – CG/BEI (Funcție publică — Personalul BEI — Hărțuire morală — Procedura de anchetă — Decizia președintelui de a nu da curs unei plângeri — Avizul comitetului de anchetă — Definierea eronată a hărțuirii morale — Caracterul intenționat al comportamentelor — Constatarea existenței unor comportamente și a unor simptome de hărțuire morală — Identificarea legăturii de cauzalitate — Absență — Incoerența avizului comitetului de anchetă — Eroare vădită de apreciere — Greșeli de serviciu — Obligația de confidențialitate — Protecția datelor cu caracter personal — Acțiune în despăgubire)	46

2014/C 421/65	Cauza F-115/11: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 10 iulie 2014 – CG/BEI (Funcție publică — Personalul BEI — Numire — Post de șef de divizie — Numirea unui alt candidat decât reclamanta — Neregularități ale procedurii de selecție — Obligația de imparțialitate a membrilor comitetului de selecție — Comportamente condamnabile ale președintelui comitetului de selecție în privința reclamantei — Conflict de interese — Presentare orală comună tuturor candidaților — Documente furnizate pentru prezentarea orală de natură să îl favorizeze pe unul dintre candidați — Candidat care a participat la redactarea documentelor furnizate — Încălcarea principiului egalității — Acțiune în anulare — Cerere de despăgubire)	47
2014/C 421/66	Cauza F-26/12: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 18 septembrie 2014 – Cerafogli/BCE (Funcție publică — Personalul BCE — Accesul personalului BCE la documentele privind raporturile de muncă — Norme aplicabile cererilor personalului BCE — Procedură precontencioasă — Regula concordanței — Excepție de nelegalitate ridicată pentru prima dată în acțiune — Admisibilitate — Dreptul la o protecție jurisdicțională efectivă — Consultarea comitetului pentru personal în privința adoptării normelor aplicabile cererilor personalului BCE de acces la documentele privind raporturile de muncă).	48
2014/C 421/67	Cauza F-153/12: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 6 mai 2014 – Forget/Comisia (Funcție publică — Funcționari — Remunerație — Alocații familiale — Alocația pentru locuință — Condiție de acordare — Parteneriat înregistrat în dreptul luxemburghez — Cuplu de parteneri stabili în cadrul unei uniuni consensuale care au acces la căsătorie civilă — Funcționari care nu îndeplinesc condițiile prevăzute la articolul 1 alineatul (2) litera (c) punctul (iv) din anexa VII la statut)	49
2014/C 421/68	Cauza F-157/12: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 19 iunie 2014 – BN/Parlamentul (Funcție publică — Funcționari — Acțiune în anulare — Funcționar de gradul AD 14 care ocupă provizoriu un post de consilier al unui director — Pretinsă hărțuire morală din partea unui director general — Concediu medical de lungă durată — Decizie de numire într-un post de consilier într-o altă direcție generală — Obligația de sollicitudine — Principiul bunei administrări — Interesul serviciului — Regula corespondenței dintre grad și post — Acțiune în despăgubire — Prejudiciu care decurge dintr-un comportament nedecizional)	49
2014/C 421/69	Cauza F-7/13: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 18 septembrie 2014 – Radelet/Comisia Europeană (Funcție publică — Funcționari repartizați într-o țară terță — Articolele 5 și 23 din anexa X la statut — Punerea la dispoziție a unei locuințe de către instituție — Autorizație acordată funcționarului de a închiria o locuință — Acțiune în despăgubire — Prejudiciu moral — Atribuirea unei locuințe incomode și insalubre — Lipsa probelor)	50
2014/C 421/70	Cauza F-42/13: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 22 mai 2014 – CU/CESE (Funcție publică — Agent temporar — Contract pe perioadă nedeterminată — Decizie de reziliere a contractului)	50
2014/C 421/71	Cauza F-48/13: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 10 iulie 2014 – CW/Parlamentul (Funcție publică — Funcționari — Raport de evaluare — Aprecieri și comentarii care figurează în raportul de evaluare — Erori vădite de apreciere — Abuz de putere — Inexistență)	51
2014/C 421/72	Cauza F-54/13: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 18 septembrie 2014 – CV/CESE (Funcție publică — Acțiune în despăgubire — Anchete administrative — Procedură disciplinară — Hărțuire morală).	52
2014/C 421/73	Cauza F-107/13: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a treia) din 15 octombrie 2014 – de Brito Sequeira Carvalho/Comisia (Funcție publică — Funcționari — Funcționar pensionat — Procedură disciplinară — Sancțiune disciplinară — Reținere din pensie — Ascultarea martorului acuzării de către consiliul de disciplină — Neascultarea funcționarului vizat — Nerespectarea dreptului de a fi ascultat)	52

2014/C 421/74	Cauza F-15/14: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Judecător unic) din 15 octombrie 2014 – De Bruin/Parlamentul (Funcție publică — Funcționar aflat în perioada de probă — Articolul 34 din Statut — Raport privind perioada de probă prin care se stabilește inaptitudinea funcționarului aflat în perioada de probă — Prelungirea perioadei de probă — Concediere la sfârșitul perioadei de probă — Motive de concediere — Eficiență — Celeritate în activitatea prestată — Erori vădite de apreciere — Neregularități ale procedurii — Termen stabilit de comitetul pentru rapoarte de evaluare pentru a da avizul său).	53
2014/C 421/75	Cauza F-35/12: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 30 septembrie 2014 (Camera a doua) – DM/OAREC (Funcție publică — Agent contractual — Condiții de angajare — Vizită medicală de angajare — Articolul 100 din RAA — Rezervă medicală — Concediere la încheierea perioadei de probă — Concluzii în anulare rămase fără obiect — Impunerea unei rezerve medicale la angajarea persoanei interesate de către o altă agenție a Uniunii Europene — Irelevantă — Nepronunțare asupra fondului).	54
2014/C 421/76	Cauza F-9/13: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 9 noiembrie 2013 – Marcuccio/Comisia (Funcție publică — Termen de introducere a acțiunii — Tardivitate — Acțiune vădit inadmisibilă)	54
2014/C 421/77	Cauza F-22/13: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 10 iulie 2014 – Mészáros/Comisia (Funcție publică — Concurs — Anunț de concurs EPSO/AD/207/11 — Candidat care a reușit la concurs înscris pe lista de rezervă — Verificarea de către AIPN a condițiilor de participare la un concurs de gradul AD 7 — Experiență profesională cu o durată inferioară minimului cerut — Eroare vădită de apreciere a comisiei de evaluare — Retragerea de către AIPN a ofertei de angajare — Competență nediscreționară a AIPN).	55
2014/C 421/78	Cauza F-33/13: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 20 martie 2014 – Marcuccio/Comisia [Funcție publică — Articolul 34 alineatele (1) și (6) din Regulamentul de procedură — Cerere introductivă transmisă prin fax în termenul de introducere a acțiunii — Semnătură olografă a avocatului diferită de cea care figurează pe originalul cererii introductive adresate prin poștă — Tardivitatea acțiunii — Inadmisibilitate vădită]	55
2014/C 421/79	Cauza F-71/13: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 12 februarie 2014 – CL/AEM (Funcție publică — Agent temporar — Obligația de asistență — Articolul 24 din Statut — Hărțuire morală de către superiorul ierarhic — Respingerea cererii de deschidere a unei anchete administrative — Acțiune vădit inadmisibilă).	56
2014/C 421/80	Cauza F-75/13: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 13 februarie 2014 – Probst/Comisia (Funcție publică — Funcționar — Indemnizație de expatriere — Articolul 4 din anexa VII la statut — Cerere de reexaminare — Fapte noi și esențiale — Acțiune vădit inadmisibilă)	56
2014/C 421/81	Cauza F-98/13: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 9 septembrie 2014 – Moriarty/Parlamentul (Funcție publică — Promovare — Exercițiul de promovare 2012 — Neînscrierea pe listă a funcționarilor promovați — Cerere introductivă vădit nefondată).	57
2014/C 421/82	Cauza F-118/13: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 18 septembrie 2014 – Lebedef/Comisia (Funcție publică — Incidente de procedură — Inadmisibilitate vădită).	57
2014/C 421/83	Cauza F-39/14: Acțiune introdusă la 25 aprilie 2014 – ZZ/Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (AEVMP).	58
2014/C 421/84	Cauza F-53/14: Acțiune introdusă la 12 iunie 2014 – ZZ/Comisia	58
2014/C 421/85	Cauza F-55/14: Acțiune introdusă la 17 iunie 2014 – ZZ/Comisia	59

2014/C 421/86	Cauza F-57/14: Acțiune introdusă la 25 iunie 2014 – ZZ/Comisia	60
2014/C 421/87	Cauza F-60/14: Acțiune introdusă la 30 iunie 2014 – ZZ/Comisia	60
2014/C 421/88	Cauza F-61/14: Acțiune introdusă la 7 iulie 2014 – ZZ/Comisia	61
2014/C 421/89	Cauza F-63/14: Acțiune introdusă la 11 iulie 2014 – ZZ/Comisia	61
2014/C 421/90	Cauza F-85/14: Acțiune introdusă la 26 august 2014 – ZZ și alții/Comisia	62
2014/C 421/91	Cauza F-89/14: Acțiune introdusă la 2 septembrie 2014 – ZZ/Comisia	62
2014/C 421/92	Cauza F-91/14: Acțiune introdusă la 5 septembrie 2014 – ZZ și ZZ/Consiliul	63
2014/C 421/93	Cauza F-95/14: Acțiune introdusă la 17 septembrie 2014 – ZZ/BCE.	63
2014/C 421/94	Cauza F-121/11: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 31 martie 2014 – BO/Comisia	64
2014/C 421/95	Cauza F-3/13: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 31 martie 2014 – CK/Comisia	64
2014/C 421/96	Cauza F-83/13: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 30 aprilie 2014 – Lecolier/Comisia	64
2014/C 421/97	Cauza F-105/13: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 7 mai 2014 – Deweerdt și alții/Curtea de Conturi.	65
2014/C 421/98	Cauza F-123/13: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 30 aprilie 2014 – Lecolier/Comisia	65
2014/C 421/99	Cauza F-2/14: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 7 mai 2014 – Deweerdt și Lebrun/Curtea de Conturi.	65
2014/C 421/100	Cauza F-18/14: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 30 aprilie 2014 – Lecolier/Comisia	65

IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene**(2014/C 421/01)***Ultima publicație**

JO C 409, 17.11.2014

Publicații anterioare

JO C 395, 10.11.2014

JO C 388, 3.11.2014

JO C 380, 27.10.2014

JO C 372, 20.10.2014

JO C 361, 13.10.2014

JO C 351, 6.10.2014

Aceste texte sunt disponibile pe
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 18 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Varhoven administrativen sad – Bulgaria) – „Valimar” OOD/Nachalnik na Mitnitsa Varna

(Cauza C-374/12) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Dumping — Cabluri și fire din fier sau din oțel originare din Rusia — Regulamentul (CE) nr. 384/96 — Articolul 2 alineatele (8) și (9) și articolul 11 alineatele (2), (3), (9) și (10) — Reexaminare intermediară — Reexaminare în temeiul expirării măsurilor antidumping — Validitatea Regulamentului (CE) nr. 1279/2007 — Stabilirea prețului de export pe baza vânzărilor către țări terțe — Fiabilitatea prețurilor de export — Luarea în considerare a angajamentelor privind prețurile — Schimbarea circumstanțelor — Aplicarea unei metode diferite de cea utilizată în cadrul anchetei inițiale]

(2014/C 421/02)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Varhoven administrativen sad

Părțile din procedura principală

Reclamantă: „Valimar” OOD

Pârât: Nachalnik na Mitnitsa Varna

Dispozitivul

Examinarea întrebărilor adresate nu a revelat niciun element de natură să afecteze validitatea Regulamentului (CE) nr. 1279/2007 al Consiliului din 30 octombrie 2007 de impunere a unei taxe antidumping definitive la anumite cabluri din fier sau din oțel originare din Federația Rusă și de abrogare a măsurilor antidumping la importurile anumitor cabluri din fier sau din oțel originare din Thailanda și Turcia.

⁽¹⁾ JO C 311, 13.10.2012.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 7 octombrie 2014 – Republica Federală Germania/Consiliul Uniunii Europene

(Cauza C-399/12) ⁽¹⁾

(Acțiune în anulare — Acțiunea externă a Uniunii Europene — Articolul 218 alineatul (9) TFUE — Stabilirea poziției care trebuie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul unui organism creat printr-un acord internațional — Acord internațional la care Uniunea Europeană nu este parte — Organizația Internațională a Viei și Vinului (OIV) — Noțiunea „acte cu efecte juridice” — Recomandări ale OIV)

(2014/C 421/03)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Republica Federală Germania (reprezențanți: T. Henze, B. Beutler și N. Graf Vitzthum, agenți)

Interveniente în susținerea reclamantei: Republica Cehă (reprezențanți: M. Smolek, E. Ruffer și D. Hadroušek, agenți), Marele Ducat al Luxemburgului (reprezentant: P. Frantzen, agent), Ungaria (reprezențanți: M. Z. Fehér și K. Szijjártó, agenți), Regatul Țărilor de Jos (reprezențanți: M. Bulterman, B. Koopman și J. Langer, agenți), Republica Austria (reprezentant: C. Pesendorfer, agent), Republica Slovacă (reprezentant: B. Ricziová, agent), Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentant: J. Holmes, barrister)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezențanți: E. Sitbon și J.-P. Hix, agenți)

Intervenientă în susținerea pârâtului: Comisia Europeană (reprezențanți: F. Erlbacher, B. Schima și B. Eggers, agenți)

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Republica Federală Germania la plata cheltuielilor de judecată.
- 3) Republica Cehă, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Regatul Țărilor de Jos, Republica Austria, Republica Slovacă, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, precum și Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 343, 10.11.2012.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 2 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Gerechtshof te 's-Hertogenbosch – Țările de Jos) – X/Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

(Cauza C-426/12) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Directiva 2003/96/CE — Impozitarea produselor energetice și a electricității — Articolul 2 alineatul (4) litera (b) — Dubla utilizare a produselor energetice — Noțiune]

(2014/C 421/04)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Părțile din procedura principală

Reclamant: X

Pârât: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

Dispozitivul

- 1) *Articolul 2 alineatul (4) litera (b) din Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2004/74/CE a Consiliului din 29 aprilie 2004, trebuie interpretat în sensul că faptul de a utiliza, pe de o parte, cărbunele drept combustibil în procesul de producție a zahărului și, pe de altă parte, dioxidul de carbon generat prin arderea acestui produs energetic pentru a produce îngrășăminte chimice nu constituie o „dublă utilizare” a produsului energetic respectiv, în sensul acestei dispoziții.*

În schimb, constituie o astfel de „dublă utilizare” faptul de a utiliza, pe de o parte, cărbunele drept combustibil în procesul de producție a zahărului și, pe de altă parte, dioxidul de carbon generat prin arderea acestui produs energetic în scopul realizării aceleiași proces de producție dacă este cert că procesul de producție a zahărului nu se poate realiza fără utilizarea dioxidului de carbon generat prin arderea cărbunelui.

- 2) *Un stat membru este îndreptățit să rețină, în dreptul său intern, o interpretare mai restrictivă a noțiunii „dublă utilizare” decât cea atribuită acesteia în sensul articolului 2 alineatul (4) litera (b) a doua liniuță din Directiva 2003/96, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2004/74, cu scopul de a impune o taxă pe produse energetice excluse din domeniul de aplicare al acestei directive.*

⁽¹⁾ JO C 399, 22.12.2012.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 17 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Almer Beheer BV, Daedalus Holding BV/Van den Dungen Vastgoed BV, Oosterhout II BVBA

(Cauza C-441/12) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Dreptul societăților comerciale — Directiva 2003/71/CE — Articolul 3 alineatul (1) — Obligativitatea publicării unui prospect în cazul unei oferte publice de valori mobiliare — Vânzarea valorilor mobiliare executate silit]

(2014/C 421/05)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din procedura principală

Reclamante: Almer Beheer BV, Daedalus Holding BV

Pârâte: Van den Dungen Vastgoed BV, Oosterhout II BVBA

Dispozitivul

Articolul 3 alineatul (1) din Directiva 2003/71/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 noiembrie 2003 privind prospectul care trebuie publicat în cazul unei oferte publice de valori mobiliare sau pentru admiterea valorilor mobiliare la tranzacționare și de modificare a Directivei 2001/34/CE, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2008/11/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 martie 2008, trebuie interpretat în sensul că obligația de publicare a unui prospect anterior oricărei oferte publice de valori mobiliare nu este aplicabilă în cazul unei vânzări silit de valori mobiliare precum cea în discuție în cauza principală.

⁽¹⁾ JO C 9, 12.1.2013.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 18 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Juzgado Contencioso-Administrativo – Spania) – Vueling Airlines S.A./Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia

(Cauza C-487/12) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Transport aerian — Norme comune pentru operarea serviciilor aeriene în Uniunea Europeană — Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 — Libertatea de stabilire a tarifelor — Înregistrarea bagajelor — Supliment de preț — Noțiunea „tarife pentru transportul aerian de pasageri” — Protecția consumatorilor — Aplicarea unei amenzi transportatorului în temeiul unei clauze contractuale abuzive — Normă de drept național potrivit căreia transportul pasagerului și înregistrarea bagajului trebuie să fie cuprinse în prețul de bază al biletului de avion — Compatibilitate cu dreptul Uniunii]

(2014/C 421/06)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Juzgado Contencioso-Administrativo

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Vueling Airlines S.A.

Pârât: Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia

Dispozitivul

Articolul 22 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 septembrie 2008 privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări precum cea în discuție în litigiul principal, care obligă transportatorii aerieni să transporte, în orice împrejurări, nu numai pasagerul, ci și bagajele înregistrate ale acestuia, în măsura în care aceste bagaje îndeplinesc anumite cerințe, în special privind greutatea, la prețul biletului de avion și fără ca vreun supliment de preț să poată fi solicitat pentru transportul acestor bagaje.

⁽¹⁾ JO C 26, 26.1.2013.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 17 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Tartu Ringkonnakohus – Estonia) – MTÜ Liivimaa Lihaveis/Eesti-Läti programmi 2007-2013 Seirekomitee

(Cauza C-562/12) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Fonduri structurale — Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 și Regulamentul (CE) nr. 1080/2006 — Fondul european de dezvoltare regională (FEDER) — Programul operațional vizând promovarea cooperării teritoriale europene între Republica Estonia și Republica Letonia — Decizie de respingere a unei finanțări adoptată de comitetul de supraveghere — Dispoziție care prevede că deciziile acestui comitet nu pot face obiectul unei căi de atac — Articolul 267 TFUE — Act adoptat de o instituție, un organ, un oficiu sau o agenție a Uniunii — Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Punere în aplicare a dreptului Uniunii — Articolul 47 — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Dreptul de acces la instanțele judecătorești — Determinarea statului membru ale cărui instanțe sunt competente să se pronunțe cu privire la o acțiune]

(2014/C 421/07)

Limba de procedură: estona

Instanța de trimitere

Tartu Ringkonnakohus

Părțile din procedura principală

Reclamant: MTÜ Liivimaa Lihaveis

Pârât: Eesti-Läti programmi 2007-2013 Seirekomitee

Intervenient: Eesti Vabariigi Siseministeerium

Dispozitivul

- 1) Articolul 263 TFUE trebuie interpretat în sensul că, în cadrul unui program operațional care intră sub incidența Regulamentului (CE) nr. 1083/2006 al Consiliului din 11 iulie 2006 de stabilire a anumitor dispoziții generale privind Fondul European de Dezvoltare Regională, Fondul Social European și Fondul de coeziune și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1260/1999 și sub incidența Regulamentului (CE) nr. 1080/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iulie 2006 privind Fondul European de Dezvoltare Regională și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1783/1999 și care vizează promovarea cooperării teritoriale europene, o acțiune împotriva unei decizii a unui comitet de supraveghere prin care se respinge o cerere de finanțare nu este de competența Tribunalului Uniunii Europene.
- 2) Articolul 267 primul paragraf litera (b) TFUE trebuie interpretat în sensul că un manual de program adoptat de un comitet de supraveghere în cadrul unui program operațional care intră sub incidența Regulamentului nr. 1083/2006, precum și a Regulamentului nr. 1080/2006 și care vizează promovarea cooperării teritoriale europene între două state membre, precum cel în discuție în litigiul principal, nu constituie un act adoptat de o instituție, un organ, un oficiu sau o agenție a Uniunii și, în consecință, Curtea de Justiție a Uniunii Europene nu este competentă să aprecieze validitatea dispozițiilor unui astfel de manual.
- 3) Regulamentul nr. 1083/2006 coroborat cu articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene trebuie interpretat în sensul că se opune unei dispoziții dintr-un manual de program adoptat de un comitet de supraveghere în cadrul unui program operațional încheiat între două state membre și care vizează promovarea cooperării teritoriale europene, în măsura în care această dispoziție nu prevede ca o decizie a comitetului de supraveghere menționat prin care se respinge o cerere de finanțare să poată face obiectul unei căi de atac în fața unei instanțe a unui stat membru.

⁽¹⁾ JO C 38, 9.2.2013.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 17 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Tartu Ringkonnakohus – Estonia) – AS Baltic Agro/Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus

(Cauza C-3/13) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Antidumping — Regulamentul (CE) nr. 661/2008 — Taxă antidumping definitivă la importurile de nitrat de amoniu originar din Rusia — Condiții de scutire — Articolul 3 alineatul (1) — Primul client independent din Uniune — Achiziția de îngrășăminte cu nitrat de amoniu printr-o societate intermediară — Acordarea liberului de vamă mărfurilor — Cerere de invalidare a declarațiilor vamale — Decizia 2008/577/CE — Codul vamal — Articolele 66 și 220 — Eroare — Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 — Articolul 251 — Control ulterior]

(2014/C 421/08)

Limba de procedură: estona

Instanța de trimitere

Tartu Ringkonnakohus

Părțile din procedura principală

Reclamantă: AS Baltic Agro

Pârât: Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus

Dispozitivul

- 1) *Articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 661/2008 al Consiliului din 8 iulie 2008 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de nitrat de amoniu originar din Rusia, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2), și a unei reexaminări parțiale intermediare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 384/96, trebuie interpretat în sensul că o societate stabilită într-un stat membru, care a cumpărat nitrat de amoniu de origine rusă prin intermediul unei alte societăți stabilite de asemenea într-un stat membru, în vederea importului în Uniunea Europeană, nu poate fi considerată primul client independent din Uniunea Europeană în sensul acestei dispoziții și, așadar, nu poate beneficia de scutirea de taxa antidumping definitivă instituită de Regulamentul nr. 661/2008 pentru acest nitrat de amoniu.*
- 2) *Articolul 66 și articolul 220 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 al Consiliului din 20 noiembrie 2006, trebuie interpretate în sensul că nu se opun ca o autoritate vamală să opereze o înscriere ulterioară în evidența contabilă a unei taxe antidumping atunci când, ca în împrejurările din cauza principală, au fost introduse cereri de invalidare a declarațiilor vamale pentru motivul că indicarea destinatarului care era menționat în acestea era eronată și că autoritatea amintită a acceptat declarațiile respective sau a efectuat un control după primirea cererilor în cauză.*
- 3) *Articolul 66 din Regulamentul nr. 2913/92, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 1791/2006, și articolul 251 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului vamal comunitar, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 312/2009 al Comisiei din 16 aprilie 2009, sunt conforme cu dreptul fundamental al egalității în fața legii consacrat la articolul 20 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene în cazul în care, în cadrul Tarifului vamal comun la care fac trimitere articolele 28 TFUE și 31 TFUE, dispozițiile menționate din Regulamentul nr. 2913/92, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 1791/2006, și din Regulamentul nr. 2454/93, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 312/2009, nu permit să se invalideze la cerere o declarație vamală eronată și, în consecință, să se acorde beneficiul scutirii de taxa antidumping destinatarului care ar fi putut să o invoce dacă nu s-ar fi produs eroarea în cauză.*

⁽¹⁾ JO C 63, 2.3.2013.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 17 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Förvaltningsrätten i Stockholm – Suedia) – Skandia America Corporation (USA), filial Sverige/Skatteverket

(Cauza C-7/13) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată — Directiva 2006/112/CE — Grup TVA — Facturare internă pentru serviciile furnizate de o societate principală cu sediul într-o țară terță către sucursala sa care aparține unui grup TVA într-un stat membru — Caracterul impozabil al serviciilor furnizate)

(2014/C 421/09)

Limba de procedură: suedeza

Instanța de trimitere

Förvaltningsrätten i Stockholm

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Skandia America Corporation (USA), filial Sverige

Pârât: Skatteverket

Dispozitivul

- 1) *Articolul 2 alineatul (1) și articolele 9 și 11 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată trebuie interpretate în sensul că prestările de servicii furnizate de un sediu principal stabilit într-o țară terță către sucursala sa stabilită într-un stat membru constituie operațiuni impozabile atunci când aceasta din urmă este membru al unui grup de persoane care pot fi considerate persoană impozabilă unică în scopuri de taxă pe valoarea adăugată.*

- 2) Articolele 56, 193 și 196 din Directiva 2006/112 trebuie interpretate în sensul că, într-o situație precum cea din cauza principală, în care sediul principal al unei societăți situate într-o țară terță furnizează servicii cu titlu oneros unei sucursale a aceleiași societăți stabilite într-un stat membru și în care sucursala menționată este membru al unui grup de persoane care pot fi considerate persoană impozabilă unică în scopuri de taxă pe valoarea adăugată în acest stat membru, acest grup, în calitate de persoană căreia îi sunt furnizate serviciile menționate, datorează taxa pe valoarea adăugată exigibilă.

(¹) JO C 55, 23.2.2013.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesverwaltungsgericht – Germania) – Martin Grund/Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

(Cauza C-47/13) (¹)

(Trimitere preliminară — Politica agricolă comună — Norme comune pentru sistemele de ajutor direct — Schemă de plată unică — Noțiunea „pășuni permanente” — Teren destinat producției de iarbă și de alte plante furajere erbacee care nu fac parte din sistemul de rotație a culturilor din exploatare de cel puțin cinci ani — Teren arat și însămânțat în această perioadă cu o plantă furajeră erbacee diferită de cea cultivată anterior pe acest teren)

(2014/C 421/10)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesverwaltungsgericht

Părțile din procedura principală

Reclamant: Martin Grund

Pârât: Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

Dispozitivul

Definiția „pășunilor permanente” care figurează la articolul 2 litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1120/2009 al Comisiei din 29 octombrie 2009 de stabilire a normelor de aplicare a schemei de plată unică prevăzute în titlul III din Regulamentul (CE) nr. 73/2009 al Consiliului de stabilire a unor norme comune pentru sistemele de ajutor direct pentru agricultori în cadrul politicii agricole comune și de instituire a anumitor sisteme de ajutor pentru agricultori trebuie interpretată în sensul că include un teren agricol care este destinat în prezent și de cel puțin cinci ani producției de iarbă și de alte plante furajere erbacee, deși în această perioadă a fost arat și însămânțat cu o varietate de plantă furajeră erbacee diferită de cea care era cultivată anterior pe acel teren.

(¹) JO C 108, 13.4.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 2 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de
Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg – Germania) – U/Stadt Karlsruhe**

(Cauza C-101/13) ⁽¹⁾

**[Spațiul de libertate, securitate și justiție — Regulamentul (CE) nr. 2252/2004 — Partea 1 din
Documentul 9303 al Organizației Internaționale a Aviației Civile (OACI) — Standarde minime de
securitate pentru pașapoarte și documente de călătorie emise de statele membre — Pașaport care poate fi
citit automat — Menționarea numelui avut la naștere pe pagina cu date biografice a pașaportului —
Prezentarea numelui fără risc de confuzie]**

(2014/C 421/11)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

Părțile din procedura principală

Reclamant: U

Pârât: Stadt Karlsruhe

Dispozitivul

- 1) *Anexa la Regulamentul (CE) nr. 2252/2004 al Consiliului din 13 decembrie 2004 privind standardele pentru elementele de securitate și elementele biometrice integrate în pașapoarte și în documente de călătorie emise de statele membre, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 444/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 mai 2009, trebuie interpretată în sensul că impune ca pagina cu date biografice care poate fi citită automat din pașapoartele emise de statele membre să îndeplinească toate specificațiile obligatorii prevăzute în partea 1 din Documentul 9303 al Organizației Internaționale a Aviației Civile (OACI).*
- 2) *Anexa la Regulamentul nr. 2252/2004, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 444/2009, coroborată cu partea 1 din Documentul 9303 al Organizației Internaționale a Aviației Civile trebuie interpretată în sensul că nu se opune ca, în cazul în care legislația unui stat membru prevede că numele unei persoane este compus din prenumele sale și din numele său de familie, acest stat să poată totuși să înscrie numele avut la naștere fie, în calitate de element de identificare primar, în rubrica 06 de pe pagina cu date biografice din pașaport care poate fi citită automat, fie, în calitate de element de identificare secundar, în rubrica 07 de pe această pagină, fie într-o rubrică unică compusă din rubricile 06 și 07 menționate.*
- 3) *Anexa la Regulamentul nr. 2252/2004, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 444/2009, coroborată cu dispozițiile punctului 8.6 din secțiunea IV din partea 1 din Documentul 9303 al Organizației Internaționale a Aviației Civile trebuie interpretată în sensul că, în cazul în care legislația unui stat membru prevede că numele unei persoane este compus din prenumele sale și din numele său de familie, această anexă se opune ca respectivul stat să poată înscrie numele avut la naștere în calitate de informație cu caracter personal facultativă în rubrica 13 de pe pagina cu date biografice din pașaport care poate fi citită automat.*
- 4) *Anexa la Regulamentul nr. 2252/2004, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 444/2009, coroborată cu dispozițiile părții 1 din Documentul 9303 al Organizației Internaționale a Aviației Civile trebuie interpretată, în lumina articolului 7 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în sensul că, în cazul în care legislația unui stat membru prevede că numele unei persoane este compus din prenumele sale și din numele său de familie, dacă acest stat alege totuși să menționeze numele avut la naștere de titularul pașaportului în rubricile 06 și/sau 07 de pe pagina cu date biografice din pașaport care poate fi citită automat, trebuie să menționeze, fără ambiguitate, în denumirea acestor rubrici, că numele avut la naștere este înscris în acestea.*

⁽¹⁾ JO C 156, 1.6.2013.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 octombrie 2014 – Guido Strack/Comisia Europeană**(Cauza C-127/13 P) ⁽¹⁾**

(Recurs — Dreptul de a fi ascultat — Dreptul la judecarea cauzei de către instanța stabilită de lege — Acces la documentele instituțiilor — Refuz parțial de a acorda reclamantului accesul la documentele în cauză — Decizie inițială de refuz — Nașterea unei decizii implicite de refuz — Înlocuirea unei decizii implicite de refuz prin decizii explicite — Interesul de a exercita acțiunea după adoptarea deciziilor explicite de refuz — Excepții de la accesul la documente — Apărarea interesului unei bune administrări — Protecția datelor cu caracter personal și a intereselor comerciale)

(2014/C 421/12)

Limba de procedură: germana

Părțile

Recurent: Guido Strack (reprezentant: H. Tettenborn, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: B. Conte și P. Costa de Oliveira, agenți)

Dispozitivul

- 1) Anulează Hotărârea Tribunalului Uniunii Europene Strack/Comisia (T-392/07, EU:T:2013:8) în măsura în care, prin această hotărâre, Tribunalul a anulat Decizia Comisiei Europene din 24 iulie 2007.
- 2) Respinge în rest recursul incident.
- 3) Respinge recursul.
- 4) Respinge acțiunea în anulare în măsura în care este formulată împotriva deciziei Comisiei Europene prin care se refuză accesul la extrasul din registrul privind deciziile de respingere a cererilor de confirmare a accesului la documente.
- 5) Domnul Guido Strack suportă propriile cheltuieli de judecată efectuate în prezenta instanță și o treime din cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.
- 6) Comisia Europeană suportă două treimi din propriile cheltuieli de judecată efectuate în prezenta procedură.
- 7) Cheltuielile de judecată efectuate în procedura în primă instanță în care s-a pronunțat Hotărârea Strack/Comisia (T-392/07, EU:T:2013:8) sunt suportate potrivit modalităților stabilite la punctul 7 din dispozitivul acesteia.

⁽¹⁾ JO C 147, 25.5.2013.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 18 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Hauck GmbH & Co. KG/Stokke A/S și alții**(Cauza C-205/13) ⁽¹⁾**

[Mărci — Directiva 89/104/CEE — Articolul 3 alineatul (1) litera (e) — Refuz sau nulitate a înregistrării — Marcă tridimensională — Scaun pentru copii reglabil „Tripp Trapp” — Semn constituit exclusiv din forma impusă de natura produsului — Semn constituit din forma care dă valoare substanțială produsului]

(2014/C 421/13)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Hauck GmbH & Co. KG

Pârâte: Stokke A/S, Stokke Nederland BV, Peter Opsvik, Peter Opsvik A/S

Dispozitivul

- 1) *Articolul 3 alineatul (1) litera (e) prima liniuță din Prima directivă 89/104/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la mărci trebuie interpretat în sensul că motivul de refuz al înregistrării prevăzut la această dispoziție se poate aplica unui semn constituit exclusiv din forma unui produs care prezintă una sau mai multe caracteristici de utilizare esențiale și inerente funcției sau funcțiilor generice ale acestui produs, pe care consumatorul le poate eventual căuta la produsele concurenților.*
- 2) *Articolul 3 alineatul (1) litera (e) a treia liniuță din Prima directivă 89/104 trebuie interpretat în sensul că motivul de refuz al înregistrării prevăzut la această dispoziție poate fi aplicat unui semn constituit exclusiv din forma unui produs care are mai multe caracteristici care îi pot conferi diferite valori substanțiale. Percepția formei produsului de către publicul țintă nu constituie decât unul dintre elementele de apreciere pentru stabilirea aplicabilității motivului de refuz în discuție.*
- 3) *Articolul 3 alineatul (1) litera (e) din Prima directivă 89/104 trebuie interpretat în sensul că motivele de refuz al înregistrării prevăzute la prima și la a treia liniuță ale acestei dispoziții nu pot fi aplicate împreună.*

⁽¹⁾ JO C 189, 29.6.2013.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 17 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Commerz Nederland NV/Havenbedrijf Rotterdam NV (Cauza C-242/13) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Concurență — Ajutoare de stat — Articolul 107 alineatul (1) TFUE — Noțiunea de ajutor — Garanții acordate de o întreprindere publică unei bănci în scopul acordării de credite unor împrumutați terți — Garanții acordate în mod deliberat de directorul acestei întreprinderi publice cu nerespectarea dispozițiilor statutare ale acesteia — Presumpție de opoziție din partea entității publice proprietare a întreprinderii menționate — Imputabilitatea garanțiilor în sarcina statului]

(2014/C 421/14)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Commerz Nederland NV

Pârâtă: Havenbedrijf Rotterdam NV

Dispozitivul

Articolul 107 alineatul (1) TFUE trebuie interpretat în sensul că, pentru a stabili dacă garanțiile acordate de o întreprindere publică sunt sau nu sunt imputabile autorității publice care o controlează, prezintă relevanță, având în vedere ansamblul indiciilor care rezultă din împrejurările cauzei principale și din contextul în care au intervenit acestea, împrejurările potrivit cărora, pe de o parte, administratorul unic al întreprinderii menționate care a acordat aceste garanții a acționat în mod nelegal, a păstrat în mod deliberat secretă acordarea lor și nu a respectat normele statutului întreprinderii sale și, pe de altă parte, autoritatea publică menționată s-ar fi opus acordării garanțiilor respective, dacă ar fi fost informată în acest sens. Aceste împrejurări nu sunt de natură să excludă, per se, într-o situație precum cea în discuție în litigiul principal, o astfel de imputabilitate decât în cazul în care din împrejurări rezultă că garanțiile în cauză au fost acordate fără implicarea acestei autorități publice.

(¹) JO C 207, 20.7.2013.

Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 2 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hof van beroep te Brussel – Belgia) – Orgacom BVBA/Vlaamse Landmaatschappij

(Cauza C-254/13) (¹)

(Trimitere preliminară — Taxe cu efect echivalent unei taxe vamale — Impozite interne — Prelevare la importul de efluenți zootehnici importați în Regiunea Flamandă — Articolele 30 TFUE și 110 TFUE — Prelevare datorată de importator — Prelevări diferite după cum efluenții zootehnici sunt importați sau provin din Regiunea Flamandă)

(2014/C 421/15)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Hof van beroep te Brussel

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Orgacom BVBA

Pârâtă: Vlaamse Landmaatschappij

Dispozitivul

Articolul 30 TFUE se opune unei taxe precum cea prevăzută la articolul 21 alineatul 5 din Decretul Regiunii Flamande din 23 ianuarie 1991 privind protecția mediului împotriva poluării prin îngrășăminte, astfel cum a fost modificat prin Decretul din 28 martie 2003, care este aplicabilă exclusiv importurilor în Regiunea Flamandă de surplusuri de efluenți zootehnici și de alte tipuri de îngrășăminte, care se colectează de la importator, în timp ce taxa pentru surplusurile de îngrășăminte produse pe teritoriul flamand se colectează de la producător, și care este calculată potrivit unor modalități diferite de cele care guvernează calculul acestei din urmă taxe. În această privință, nu prezintă importanță faptul că statul membru din care sunt importate surplusurile de efluenți zootehnici în Regiunea Flamandă aplică o reducere a impozitării în cazul exportului acestor surplusuri către alte state membre.

(¹) JO C 207, 20.7.2013.

Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 18 septembrie 2014 – Società Italiana Calzature SpA/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Vicini SpA

(Cauzele conexate C-308/13 P și C-309/13 P) ⁽¹⁾

[Recursuri — Mărci comunitare — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Înregistrarea mărcilor figurative care cuprind elementele verbale „GIUSEPPE ZANOTTI DESIGN” și „BY GIUSEPPE ZANOTTI” — Opoziția titularului mărcilor verbală și figurativă, comunitară și națională, care cuprinde elementul verbal „ZANOTTI” — Respingerea opoziției de către camera de recurs]

(2014/C 421/16)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurentă: Società Italiana Calzature SpA (reprezentanți: A. Rapisardi și C. Ginevra, avocați)

Celelalte părți din procedură: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: P. Bullock, agent), Vicini SpA (reprezentanți: M. Franzosi, avocat, și C. Giorgetti, avocat)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursurile.
- 2) Obligă Società Italiana Calzature SpA la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 233, 10.8.2013.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 17 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Supremo Tribunal Administrativo – Portugalia) – Cruz & Companhia Lda/Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)

(Cauza C-341/13) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Protecția intereselor financiare ale Uniunii — Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 — Articolul 3 — Urmărirea în justiție a abaterilor — Fondul european de orientare și garantare agricolă (FEOGA) — Recuperarea restituirilor la export primite nejustificat — Termen de prescripție — Aplicarea unui termen de prescripție național mai lung — Termen de prescripție de drept comun — Măsuri și sancțiuni administrative]

(2014/C 421/17)

Limba de procedură: portugheza

Instanța de trimitere

Supremo Tribunal Administrativo

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Cruz & Companhia Lda

Pârât: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)

Dispozitivul

- 1) Articolul 3 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 al Consiliului din 18 decembrie 1995 privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene trebuie interpretat în sensul că se aplică urmării în justiție inițiate de autoritățile naționale împotriva beneficiarilor ajutoarelor Uniunii ca urmare a abaterilor constatate de organismul național care are sarcina plății restituirilor la export în cadrul Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA).

- 2) Termenul de prescripție prevăzut la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf din Regulamentul nr. 2988/95 este aplicabil nu numai în cazul urmăririi în justiție a unor abateri care conduc la aplicarea de sancțiuni administrative în sensul articolului 5 din acest regulament, ci și în cazul urmăririi în justiție care determină adoptarea de măsuri administrative în sensul articolului 4 din regulamentul menționat. Deși articolul 3 alineatul (3) din același regulament permite statelor membre să aplice termene de prescripție mai lungi decât cele de patru sau trei ani prevăzute la alineatul (1) primul paragraf al acestui articol, care rezultă din dispoziții de drept comun anterioare datei de adoptare a regulamentulului menționat, aplicarea unui termen de prescripție de 20 de ani depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului de protecție a intereselor financiare ale Uniunii.

⁽¹⁾ JO C 260, 7.9.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 1 octombrie 2014 – Consiliul Uniunii Europene/Alumina d.o.o.,
Comisia Europeană**

(Cauza C-393/13 P) ⁽¹⁾

[*Recurs — Dumping — Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 464/2011 — Import de pudră de zeolit A originară din Bosnia și Herțegovina — Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 — Articolul 2 — Determinarea valorii normale — Noțiunea „operațiuni comerciale normale”*]

(2014/C 421/18)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurent: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, agent, asistat inițial de G. Berrisch, ulterior de D. Gerardin, avocați)

Celelalte părți din procedură: Alumina d.o.o. (reprezentanți: J.-F. Bellis și B. Servais, avocați), Comisia Europeană

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Consiliul Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 274, 21.9.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 1 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de
Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Regatul Unit) – E/B**

(Cauza C-436/13) ⁽¹⁾

[*Trimitere preliminară — Spațiul de libertate, securitate și justiție — Cooperare judiciară în materie civilă — Regulamentul (CE) nr. 2201/2003 — Articolele 8, 12 și 15 — Competența în materia răspunderii părintești — Procedură privind încredințarea unui copil care are reședința obișnuită în statul membru de reședință al mamei sale — Prorogare de competență în favoarea unei instanțe din statul membru de reședință al tatălui acestui copil — Întindere*]

(2014/C 421/19)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Părțile din procedura principală

Reclamant: E

Pârâtă: B

Dispozitivul

Competența în materia răspunderii părintești, prorogată, în temeiul articolului 12 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2201/2003 al Consiliului din 27 noiembrie 2003 privind competența, recunoașterea și executarea hotărârilor judecătorești în materie matrimonială și în materia răspunderii părintești, de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1347/2000, în favoarea unei instanțe dintr-un stat membru sesizate de comun acord cu o procedură de către titularii răspunderii părintești încetează odată cu pronunțarea unei hotărâri care a dobândit autoritate de lucru judecat în această procedură.

(¹) JO C 298, 12.10.2013.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Conseil d'État – Franța) – Sociétés Fonderie 2A/Ministre de l'Économie et des Finances

(Cauza C-446/13) (¹)

[Trimitere preliminară — A șasea directivă TVA — Articolul 8 alineatul (1) litera (a) — Stabilirea locului unei livrări de bunuri — Furnizor care are sediul într-un alt stat membru decât cel în care este stabilit clientul — Transformarea bunului în statul membru în care este stabilit clientul]

(2014/C 421/20)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Conseil d'État

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Sociétés Fonderie 2A

Pârât: Ministre de l'Économie et des Finances

Dispozitivul

Articolul 8 alineatul (1) litera (a) din A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri – sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare, astfel cum a fost modificată prin Directiva 95/7/CE a Consiliului din 10 aprilie 1995, trebuie interpretat în sensul că locul livrării unui bun, vândut de o societate cu sediul într-un stat membru unui client stabilit în alt stat membru, care a fost supus unor lucrări de finisare efectuate la solicitarea vânzătorului de un prestator cu sediul în acel alt stat membru pentru ca bunul să devină apt pentru livrare înainte de a fi expedit de prestatorul menționat către client, este considerat a fi situat în statul membru în care este stabilit acesta din urmă.

(¹) JO C 304, 19.10.2013.

Hotărârea Curții (Camera a noua) din 2 octombrie 2014 – Comisia Europeană/Republica Polonă

(Cauza C-478/13) (¹)

[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2001/18/CE — Diseminare deliberată în mediu a organismelor modificate genetic (OMG) — Introducere pe piață — Articolul 3 alineatul (3) litera (b) — Localizarea OMG cultivate — Obligația de informare a autorităților competente — Obligația de stabilire a unui registru public — Cooperare loială]

(2014/C 421/21)

Limba de procedură: polona

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: D. Bianchi și M. Owsiany-Hornung, agenți)

Pârâtă: Republica Polonă (reprezentant: B. Majczyna, agent)

Dispozitivul

- 1) Prin faptul că nu a prevăzut o obligație de informare a autorităților poloneze competente în legătură cu localizarea organismelor modificate genetic cultivate în temeiul părții C din Directiva 2001/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 martie 2001 privind diseminarea deliberată în mediu a organismelor modificate genetic și de abrogare a Directivei 90/220/CEE a Consiliului, prin faptul că nu a stabilit un registru al acestei localizări și prin faptul că nu a făcut publice informațiile privitoare la aceasta, Republica Polonă și-a încălcat obligațiile care îi revin în temeiul articolului 31 alineatul (3) litera (b) din această directivă.
- 2) Obligă Republica Polonă la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 336, 16.11.2013.

Hotărârea Curții (Camera a noua) din 2 octombrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hof van Cassatie van België – Belgia) – Vlaams Gewest/Heidi Van Den Broeck

(Cauza C-525/13) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Politica agricolă comună — Regulamentul (CE) nr. 2419/2001 — Sistem integrat de gestionare și control privind anumite scheme de ajutor — Cerere de ajutor pe suprafață — Articolul 33 — Sancțiuni — Neregularități comise intenționat]

(2014/C 421/22)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Hof van Cassatie van België

Părțile din procedura principală

Reclamant: Vlaams Gewest

Pârâtă: Heidi Van Den Broeck

Dispozitivul

Articolul 33 primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 2419/2001 al Comisiei din 11 decembrie 2001 de stabilire a normelor de aplicare a sistemului integrat de gestionare și control privind anumite scheme de ajutor comunitare instituite prin Regulamentul (CEE) nr. 3508/92 al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 118/2004 al Comisiei din 23 ianuarie 2004, trebuie interpretat în sensul că, în cazul unei neregularități intenționate constatate în cadrul unei cereri de ajutor pe suprafață, agricultorul este privat de toate ajutoarele la care ar fi avut dreptul în temeiul schemei de ajutoare vizate de această cerere și pentru care era eligibilă grupa de culturi vizată de respectiva neregularitate.

⁽¹⁾ JO C 377, 21.12.2013.

Hotărârea Curții (Camera a noua) din 18 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Vergabekammer Arnsberg – Germania) – Bundesdruckerei GmbH/Stadt Dortmund

(Cauza C-549/13) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Articolul 56 TFUE — Libera prestare a serviciilor — Restricții — Directiva 96/71/CE — Proceduri de atribuire a contractelor de achiziții publice de servicii — Reglementare națională care impune ofertanților și subcontractanților lor obligația de a se angaja să plătească personalului care execută prestațiile care fac obiectul contractului de achiziții publice un salariu minim — Subcontractant stabilit în alt stat membru)

(2014/C 421/23)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Vergabekammer Arnsberg

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Bundesdruckerei GmbH

Pârât: Stadt Dortmund

Dispozitivul

Într-o situație precum cea în discuție în litigiul principal, în care un ofertant intenționează să execute un contract de achiziții publice utilizând exclusiv lucrători angajați de un subcontractant cu sediul în alt stat membru decât cel al autorității contractante, articolul 56 TFUE se opune aplicării unei reglementări a statului membru al respectivei autorități contractante care obligă acest subcontractant să plătească lucrătorilor menționați un salariu minim stabilit de această reglementare.

⁽¹⁾ JO C 24, 25.1.2014.

Recurs introdus la 18 septembrie 2013 de Page Protective Services Ltd împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a cincea) din 9 iulie 2013 în cauza T-221/13, Page Protective Services Ltd/Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE)

(Cauza C-501/13 P)

(2014/C 421/24)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurentă: Page Protective Services Ltd (reprezențanți: J.-P. Hordies, avocat, asistat de E. Lock, solicitor)

Cealaltă parte din procedură: Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE)

Prin Ordonanța din 2 octombrie 2014, Curtea (Camera a șasea) a respins recursul și a dispus ca Page Protective Services Ltd să suporte propriile cheltuieli de judecată.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte dei Conti – Sezione Giurisdizionale Per la Regione Puglia (Italia) la 21 mai 2014 – Vittoria De Bellis și alții/Istituto Nazionale di Previdenza dei Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica (INPDAP)

(Cauza C-246/14)

(2014/C 421/25)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Corte dei Conti – Sezione Giurisdizionale Per la Regione Puglia

Părțile din procedura principală

Reclamante: Vittoria De Bellis, Diana Perrone, Cesaria Antonia Villani

Pârât: Istituto Nazionale di Previdenza dei Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica (INPDAP)

Prin ordonanța din 15 octombrie 2014, Curtea de Justiție (Camera a cincea) s-a declarat vădit necompetentă să răspundă la întrebările adresate.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Amtsgericht Rüsselsheim (Germania) la 8 august 2014 – Dorothea Eckert și Karl-Heinz Dallner/Condor Flugdienst GmbH

(Cauza C-380/14)

(2014/C 421/26)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Amtsgericht Rüsselsheim

Părțile din procedura principală

Reclamanți: Dorothea Eckert, Karl-Heinz Dallner

Pârâtă: Condor Flugdienst GmbH

Prin Ordonanța Curții din 9 septembrie 2014, cauza a fost radiată din registrul Curții.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal du travail de Bruxelles (Belgia) la 28 august 2014 – Aliny Wojciechowski/Office national des pensions (ONP)

(Cauza C-408/14)

(2014/C 421/27)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Tribunal du travail de Bruxelles

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Aliny Wojciechowski

Pârât: Office national des pensions (ONP)

Întrebările preliminare

Principiul cooperării loiale și articolul 4 alineatul (3) TUE, pe de o parte, și articolul 34 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale, pe de altă parte, se opun ca un stat membru să reducă sau chiar să refuze acordarea unei pensii pentru limită de vârstă datorată unui lucrător salariat în temeiul prestațiilor efectuate potrivit legislației acestui stat membru, atunci când totalul anilor de carieră efectuați în acest stat membru și în cadrul instituțiilor europene depășește unitatea de carieră de 45 de ani la care se referă articolul 10a din Decretul regal nr. 50 din 24 octombrie 1967 privind pensia pentru limită de vârstă și cea de urmaș ale lucrătorilor salariați?

Cerere de decizie preliminară introdusă de Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander (Spania) la 10 septembrie 2014 – Banco Primus S.A./Jesús Gutiérrez García

(Cauza C-421/14)

(2014/C 421/28)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Banco Primus S.A.

Pârât: Jesús Gutiérrez García

Întrebările preliminarePrima întrebare:

1. Dacă a patra dispoziție tranzitorie din Legea 1/2013 trebuie să fie interpretată în sensul că nu poate constitui un obstacol în calea protecției intereselor consumatorului.
2. Dacă, în conformitate cu Directiva 93/13/CEE⁽¹⁾ a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii, și în particular cu articolul 6 alineatul (1) și cu articolul 7 alineatul (1) din aceasta, pentru a garanta protecția consumatorilor și a utilizatorilor conform principiilor echivalenței și efectivității, consumatorul are posibilitatea de a invoca existența unor clauze abuzive după expirarea termenului prevăzut de norma de drept național în acest sens, astfel încât instanța națională trebuie să analizeze aceste clauze.
3. Dacă în conformitate cu Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii, și în particular cu articolul 6 alineatul (1) și cu articolul 7 alineatul (1), pentru a garanta protecția consumatorilor și a utilizatorilor în conformitate cu principiile echivalenței și efectivității, instanța națională trebuie să examineze din oficiu existența unei clauze abuzive și să aplice consecințele corespunzătoare, inclusiv în cazul în care anterior s-a pronunțat în sens contrar sau a respins prin hotărâre definitivă cererea prin care s-a solicitat examinarea clauzei, în conformitate cu normele naționale de procedură.

A doua întrebare:

4. Care sunt criteriile de determinare a influenței raportului calitate/preț asupra controlului caracterului abuziv al termenilor neesențiali din contract? Este relevant ca, la momentul efectuării controlului indirect al acestui tip de elemente, să se ia în considerare limitările legale privind prețurile, impuse în normele de drept național? Este posibil ca anumite clauze valide analizate în abstract să își piardă validitatea dacă se apreciază că prețul tranzacției este foarte mare în raport cu prețul obișnuit al pieței?

A treia întrebare:

5. În sensul articolului 4 din Directiva 93/13 a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii pot fi luate în considerare circumstanțele ulterioare încheierii contractului, dacă analiza normei de drept național conduce la acestea?

A patra întrebare:

6. Dacă articolul 693 alineatul 2 din LEC, reformat prin Legea 1/2013, trebuie să fie interpretat în sensul că nu poate constitui un obstacol în calea protecției intereselor consumatorului.
7. Dacă în conformitate cu Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii, și în particular cu articolul 6 alineatul (1) și cu articolul 7 alineatul (1) din aceasta, pentru a garanta protecția consumatorilor și a utilizatorilor conform principiilor echivalenței și efectivității, o instanță națională, atunci când constată existența unei clauze abuzive privind exigibilitatea anticipată, trebuie să o considere ca nefiind inclusă în contract și să aplice consecințele corespunzătoare, inclusiv în cazul în care vânzătorul sau furnizorul a respectat perioada minimă prevăzută de norma de drept național.

⁽¹⁾ JO L 95, p. 29, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 273.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Spania) la
12 septembrie 2014 – Christian Pujante Rivera/Gestora Clubs Dir, S.L. y Fondo de Garantia Salarial**

(Cauza C-422/14)

(2014/C 421/29)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona

Părțile din procedura principală

Reclamant: Christian Pujante Rivera

Pârâte: Gestora Clubs Dir, S.L. y Fondo de Garantia Salarial

Întrebările preliminare

- 1) În ipoteza în care trebuie considerat că lucrătorii temporari ale căror contracte încetează pentru motivul legal al ajungerii lor la termen nu intră sub incidența domeniului de aplicare și a protecției Directivei 98/59 ⁽¹⁾ cu privire la concedierile colective în temeiul articolului 1 alineatul (2) litera (a) din aceasta (cererea de decizie preliminară C-392/13, aflată pe rol), ar fi compatibil cu finalitatea directivei ca, în schimb, astfel de lucrători să fie luați în considerare în vederea stabilirii numărului lucrătorilor angajați „în mod normal” în unitate (sau în întreprindere, în Spania) care servește la calcularea pragului numeric al concedierii colective (10 % sau 30 de lucrători) prevăzut la articolul 1 litera (a) punctul (i) din directivă?
- 2) Regula de la articolul 1 alineatul (1) litera (b) al doilea paragraf din Directiva 98/59 prevede că „încetarea [contractului de muncă]” este „asimilată” „concedierilor”, cu condiția „existenței a cel puțin cinci concedieri”. Aceasta trebuie interpretată în sensul că condiția menționată se referă la „concedierile” care au fost efectuate în prealabil ori s-au produs din inițiativa angajatorului, prevăzute la articolul 1 alineatul (1) litera (a) din directivă, iar nu la numărul minim de „încetări [care pot fi] asimilate” pentru ca asimilarea să aibă loc?

- 3) Noțiunea „încetarea contractului de muncă [ce] se produce la inițiativa angajatorului [din] unul sau mai multe motive, fără legătură cu persoana lucrătorului”, definită la articolul 1 alineatul (1) ultimul paragraf din Directiva 98/59, cuprinde încetarea contractului prin acordul dintre angajator și lucrător care, deși intervine la inițiativa lucrătorului, este consecința unei modificări anterioare a condițiilor de muncă din inițiativa angajatorului într-un context de criză pentru întreprindere și, în final, este indemnizată cu o sumă echivalentă celei datorate în cazul concedierii?

⁽¹⁾ Directiva 98/59/CE a Consiliului din 20 iulie 1998 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la concedierile colective (JO L 225, p. 16, Ediție specială, 05 vol. 5, p. 95).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Augstākā tiesa (Letonia) la 18 septembrie 2014 – Valsts ieņēmumu dienests/SIA „Veloserviss”

(Cauza C-427/14)

(2014/C 421/30)

Limba de procedură: letona

Instanța de trimitere

Augstākā tiesa

Părțile din procedura principală

Recurentă: Valsts ieņēmumu dienests

Intimată: SIA „Veloserviss”

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 78 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 ⁽¹⁾ al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar trebuie interpretat în sensul că principiul încrederii legitime limitează posibilitatea de a repeta un control *a posteriori* și de a reexamina rezultatele unui control *a posteriori* inițial?
- 2) Dreptul național al unui stat membru poate stabili o procedură pentru executarea controalelor *a posteriori* prevăzute la articolul 78 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar, și limitele privind modificarea rezultatelor controalelor?
- 3) Articolul 78 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar trebuie interpretat în sensul că dreptul național poate cuprinde limitări privind modificarea rezultatelor unui control *a posteriori* inițial, dacă se primește o informație potrivit căreia reglementarea vamală a fost aplicată pe baza unor date inexacte sau incomplete, informație care nu era cunoscută la momentul adoptării deciziei privind controlul *a posteriori* inițial?

⁽¹⁾ JO L 302, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 5, p. 58.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Lituania) la 2014 – AS Air Baltic Corporation/Lietuvos Respublikos specialiujų tyrimų tarnyba

(Cauza C-429/14)

(2014/C 421/31)

Limba de procedură: lituaniana

Instanța de trimitere

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Părțile din procedura principală

Recurentă: AS Air Baltic Corporation

Cealaltă parte în procedură: Lietuvos Respublikos specialiujų tyrimų tarnyba

Întrebările preliminare

- 1) Articolele 19, 22 și 29 din Convenția de la Montreal trebuie să fie interpretate, în sensul că un transportator aerian este răspunzător față de terți, *inter alia*, față de angajatorul pasagerilor, o persoană juridică cu care a fost încheiat un contract de transport internațional de pasageri, pentru prejudiciul rezultat dintr-o întârziere a unui zbor, în urma căreia reclamantul (angajatorul) a suportat costuri suplimentare (de exemplu, plata unor diurne)?
- 2) Dacă răspunsul la prima întrebare este negativ, articolul 29 din Convenția de la Montreal trebuie să fie interpretat în sensul că terții respectivi au dreptul să introducă acțiuni împotriva operatorului de transport aerian care sunt justificate prin alte cauze, de exemplu, prin invocarea dreptului național?

Cerere de decizie preliminară introdusă de Augstākā tiesa (Letonia) la 19 septembrie 2014 – Valsts ieņēmumu dienests/Artūrs Stretinskis**(Cauza C-430/14)**

(2014/C 421/32)

*Limba de procedură: letona***Instanța de trimitere**

Augstākā tiesa

Părțile din procedura principală*Recurentă:* Valsts ieņēmumu dienests*Intimat:* Artūrs Stretinskis**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 143 alineatul (1) litera (h) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 ⁽¹⁾ al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 ⁽²⁾ al Consiliului de instituire a Codului vamal comunitar trebuie interpretat în sensul că se referă nu numai la situațiile în care părțile la tranzacție sunt exclusiv persoane fizice, ci și la situațiile în care există o legătură de familie sau de rudenie între un membru al personalului de conducere al uneia dintre părți (persoană juridică) și cealaltă parte la tranzacție (persoană fizică) sau un membru al personalului de conducere al acesteia (în cazul în care este o persoană juridică)?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ, organul jurisdicțional sesizat cu soluționarea cauzei trebuie să efectueze o examinare aprofundată a circumstanțelor cauzei în ceea ce privește influența reală exercitată de persoana fizică în cauză asupra persoanei juridice?

⁽¹⁾ JO L 253, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 7, p. 3.⁽²⁾ JO L 302, p. 1, Ediție specială, 2/vol. 5, p. 58.

Recurs introdus la 23 septembrie 2014 de National Iranian Oil Company împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 16 iulie 2014 în cauza T-578/12, National Iranian Oil Company/Consiliul**(Cauza C-440/14 P)**

(2014/C 421/33)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Recurentă:* National Iranian Oil Company (reprezentant: J.-M. Thouvenin, avocat)*Celelalte părți din procedură:* Consiliul Uniunii Europene, Comisia Europeană

Concluziile recurenței

- anularea Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 16 iulie 2014 în cauza T-578/12;
- admiterea concluziilor prezentate de recurentă Tribunalului Uniunii Europene;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată efectuate în fața celor două instanțe.

Motivele și principalele argumente

În susținerea recursului, recurenta invocă șase motive împotriva Hotărârii Tribunalului din 16 iulie 2014.

În temeiul primului motiv de anulare, recurenta susține că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept la punctul 43 din hotărâre considerând că, prin faptul că vizează articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr 267/2012⁽¹⁾, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 945/2012⁽²⁾ al Consiliului ar trebui să fie considerat ca menționând în mod clar că temeiul său juridic este constituit de acest articol 46 alineatul (2). Astfel, un temei juridic ar prescrie forma juridică pe care trebuie să o aibă actul al cărui temei îl reprezintă. Or, articolul 46 alineatul (2) nu ar prescrie nicio formă juridică.

În temeiul celui de al doilea motiv, recurenta susține că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept la punctele 54-56 din hotărâre, care sunt rezumate în afirmația că „nu reiese din cuprinsul articolului 215 alineatul (2) că măsurile restrictive individuale luate împotriva unor persoane fizice sau juridice, unor grupuri sau entități nestatale ar trebui adoptate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 215 alineatul (1) TFUE”. Pe de o parte, articolul 215 alineatul (1), singura dispoziție din TFUE consacrată măsurilor restrictive, afirmă în mod clar că procedura aplicabilă unor astfel de măsuri este cea pe care aceasta o prevede și nu prevede nicio altă procedură. Pe de altă parte, articolul 291 TFUE ar fi incompatibil cu articolul 215 alineatul (2) TFUE. În cele din urmă, cu titlu subsidiar, articolul 291 alineatul (2) TFUE nu poate fi considerat ca susceptibil să furnizeze Consiliului un temei juridic suplimentar față de cel pe care îl reprezintă articolul 215 alineatul (2) TFUE pentru adoptarea de măsuri restrictive.

În temeiul celui de al treilea motiv, care este prezentat cu titlu subsidiar, în cazul în care s-ar statua că recurgerea la articolului 291 alineatul (2) TFUE ca temei pentru adoptarea de măsuri restrictive individuale este posibilă din punct de vedere juridic în cadrul unei politici de adoptare a unor măsuri restrictive bazate inițial pe articolul 215 TFUE, recurenta susține că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept apreciind, în esență, la punctele 74-83 din hotărâre, că Consiliul Uniunii, reluând termenii articolului 291 alineatul (2), a „justificat temeinic” recurgerea la această procedură derogatorie în speță. Pe de o parte, cerința de justificare impusă astfel nu ar fi satisfăcută printr-o justificare care nu este explicită. Pe de altă parte, chiar dacă o justificare implicită ar putea satisface această cerință, aceasta nu ar fi îndeplinită în speță, Tribunalul interpretând textele relevante în mod eronat.

În temeiul celui de al patrulea motiv, care este prezentat cu titlu subsidiar, recurgerea la articolului 291 alineatul (2) TFUE ca temei pentru adoptarea de măsuri restrictive individuale este posibilă din punct de vedere juridic unei politici de adoptare a unor măsuri restrictive bazate pe articolul 215 TFUE, recurenta susține că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept apreciind, la punctul 86 din hotărâre, că articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul nr. 267/2012 „rezervă Consiliului competența de a pune în aplicare dispozițiile articolului 23 alineatele (2) și (3) din regulamentul menționat”, ceea ce ar fi suficient pentru a îndeplini obligația de motivare în ceea ce privește indicarea temeiului juridic al acestei dispoziții, care ar fi articolul 291 alineatul (2) TFUE. Potrivit recurenței, Tribunalul ar fi ajuns la această concluzie printr-o interpretare eronată din punct de vedere juridic a articolului 46 alineatul (2) din Regulamentul nr. 267/2012.

În temeiul celui de al cincilea motiv, care este prezentat cu titlu subsidiar dacă s-ar statua că recursul la articolul 291 alineatul (2) TFUE ca temei pentru adoptarea de măsuri restrictive individuale este posibilă din punct de vedere juridic în cadrul unei politici de adoptare a unor măsuri restrictive bazate pe articolul 215 TFUE, recurenta susține că Tribunalul a săvârșit o eroare de la punctul 87 din hotărâre considerând că obligația de motivare a actelor juridice ale Uniunii nu obligă Consiliul să indice în mod expres că Regulamentul (UE) nr. 267/2012 se întemeie pe articolul 291 alineatul (2) TFUE în ceea ce privește temeiul juridic al articolului 46 alineatul (2) din Regulamentul nr. 267/2012.

În temeiul celui de al șaselea motiv, recurenta susține că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept la punctul 115 din hotărâre considerând că criteriul prevăzut la articolul 23 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul (UE) nr. 267/2012 (criteriul în litigiu) este în concordanță cu principiile statului de drept și, în general, cu dreptul Uniunii Europene, deoarece nu ar fi „nici arbitrar, nici discreționar” și, la punctul 123 din hotărâre, că „criteriul în litigiu limitează puterea de apreciere a Consiliului, instituind criterii obiective și garantează gradul de previzibilitate cerut de dreptul Uniunii”. Tribunalul ar fi încălcat, de asemenea, dreptul la apărare al recurente. Recurenta subliniază, în primul rând, că Tribunalul declară conformitatea cu legislația Uniunii a criteriului în litigiu cu prețul rescrierii acestuia, în timp ce legalitatea sa trebuia evaluată astfel cum acesta figurează în regulament. Recurenta observă în continuare că faptul că Tribunalul a rescris criteriul în litigiu pentru a-l considera legal încalcă dreptul său la apărare întrucât o lipsește de dreptul de a invoca respectivul text rescris pentru a-și organiza apărarea, deoarece nu cunoștea sensul acestei rescrieri la momentul dezvoltării apărării, în același timp fiindu-i opusă de Tribunal. În sfârșit, recurenta arată lipsa de consecvență a raționamentului Tribunalului ceea ce ar încălca obligația sa de motivare.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 267/2012 al Consiliului din 23 martie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 (JO L 88, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 945/2012 al Consiliului din 15 octombrie 2012 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 282, p. 16).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Højesteret (Danemarca) la 24 septembrie 2014 – DI [Dansk Industri] care acționează în numele Ajos A/S/Patrimoniul succesoral al lui Karsten Eigil Rasmussen

(Cauza C-441/14)

(2014/C 421/34)

Limba de procedură: daneza

Instanța de trimitere

Højesteret

Părțile din procedura principală

Reclamant: DI [Dansk Industri] care acționează în numele Ajos A/S

Pârât: Patrimoniul succesoral al lui Karsten Eigil Rasmussen

Întrebările preliminare

- 1) Principiul general de drept al Uniunii al interzicerii discriminării pe motive de vârstă se opune unei reglementări, precum legislația daneză, potrivit căreia angajații nu au dreptul la indemnizație de concediere dacă au dreptul la o pensie pentru limită de vârstă finanțată de angajatorul lor în cadrul unui sistem de pensii la care au aderat înainte de împlinirea vârstei de 50 de ani, indiferent dacă optează să activeze în continuare pe piața muncii sau să se pensioneze?

- 2) Este compatibil cu dreptul Uniunii ca o instanță daneză, în cadrul unui litigiu între un angajat și un angajator privat privind plata unei indemnizații de concediere de la care angajatorul este scutit în temeiul dreptului național, astfel cum a fost descris la prima întrebare, această scutire nefiind însă compatibilă cu principiul general de drept al Uniunii al interzicerii discriminării pe motive de vârstă, să pună în balanță, pe de o parte, principiul respectiv și efectul direct al acestuia și, pe de altă parte, principiul securității juridice și principiul conex al protecției încrederii legitime și în urma realizării acestei puneri în balanță, instanța respectivă să concluzioneze că principiul securității juridice trebuie să prevaleze asupra principiului interzicerii discriminării pe motive de vârstă, ceea ce, în temeiul dreptului național, ar avea ca rezultat scutirea angajatorului de la plata indemnizației de concediere? De asemenea se solicită îndrumări cu privire la aspectul dacă posibilitatea angajatului de a pretinde, în funcție de împrejurări, despăgubiri din partea statului ca urmare a incompatibilității legislației daneze cu dreptul Uniunii are un impact asupra faptului dacă se poate lua în considerare o astfel de punere în balanță.

Recurs introdus la 25 septembrie 2014 de Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg i. L. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 16 iulie 2014 în cauza T-309/12, Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg/Comisia Europeană

(Cauza C-447/14 P)

(2014/C 421/35)

Limba de procedură: germana

Părțile

Recurentă: Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg i. L. (reprezentant: A. Kerkmann, avocat)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană, Saria Bio-Industries AG & Co. KG, SecAnim GmbH, Knochen-und Fett-Union GmbH (KFU)

Concluziile recurenteii

Recurenta solicită Curții:

1. anularea Hotărârii Tribunalului Uniunii Europene în cauza T-309/12, Zweckverband Tierkörperbeseitigung/Comisia (¹) și, în cazul în care Curtea consideră că dispune de elementele necesare pentru a putea să soluționeze ea însăși litigiul, anularea Deciziei Comisiei din 25 aprilie 2012 privind ajutorul de stat SA.25051 (C-19/2010, ex NN 23/2010) acordat de Germania în favoarea întreprinderii Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg, C(2012) 2557 final, și obligarea Comisiei la plata tuturor cheltuielilor de judecată aferente procedurii de recurs și procedurii desfășurate în fața Tribunalului;
2. cu titlu subsidiar, anularea hotărârii atacate, trimiterea cauzei spre rejudecare Tribunalului și soluționarea cererii privind cheltuielile de judecată odată cu fondul.

Motivele și principalele argumente

În susținerea recursului, recurenta invocă, în esență, următoarele motive.

Tribunalul a calificat în mod eronat drept ajutor de stat finanțarea capacităților suplimentare prin plățile contribuțiilor efectuate de membrii recurenteii, prin faptul că a pornit de la premisa că, având în vedere activitatea de menținere a unei rezerve de capacități în caz de epizootie în zona sa acoperită de asociație, recurenta trebuie calificată drept întreprindere în sensul articolului 107 alineatul (1) TFUE. Este adevărat că se prezumă mai întâi în mod corect că activitățile desfășurate în exercitarea unor prerogative de putere publică nu prezintă un caracter economic care ar justifica aplicarea normelor de concurență prevăzute de TFUE. Tribunalul precizează de asemenea în mod întemeiat că este necesară examinarea în mod separat a fiecărei activități a recurenteii pentru a verifica dacă ar putea fi vorba despre o activitate de autoritate publică. Cu toate acestea, Tribunalul a ajuns în mod eronat la concluzia că menținerea unei rezerve de capacități în caz de epizootie nu este realizată în exercitarea unor prerogative de putere publică, ci constituie o activitate economică care o califică pe recurentă, în ansamblu, ca întreprindere.

În plus, prin constatarea potrivit căreia recurenta nu a suportat costuri nete legate de menținerea unor capacități suplimentare Tribunalul a încălcat obligația de motivare a hotărârilor. Mai mult, acesta a omis să examineze probele prezentate de recurentă care dovedeau că o subvenționare încrucișată a activităților economice prin contribuții era exclusă.

Contrar opiniei exprimate de Tribunal, menținerea unei rezerve de capacități în caz de epizootie, inclusiv organizarea și finanțarea acesteia de către recurentă, constituie un serviciu de interes economic general (SIEG). Prin urmare, hotărârea atacată încalcă articolul 106 alineatul (2) și articolul 107 alineatul (1) TFUE.

În plus, Tribunalul a încălcat articolul 107 alineatul (1) TFUE și prin constatările potrivit cărora, pe de o parte, recurenta a obținut un avantaj întrucât criteriile stabilite în Hotărârea Altmark ⁽²⁾ a Curții nu erau îndeplinite și, pe de altă parte, plățile unor contribuții care au fost utilizate pentru reabilitarea siturilor contaminate constituiau un ajutor.

Mai mult, prin constatarea potrivit căreia recurenta nu ar fi putut să invoce motivul întemeiat pe o încălcare a articolului 106 alineatul (2) TFUE, fără a repune în discuție încadrarea SIEG efectuată de Comisie, Tribunalul a încălcat articolul 106 alineatul (2) TFUE.

⁽¹⁾ ECLI:EU:T:2014:676.

⁽²⁾ Hotărârea Altmark, C-280/00, ECLI:EU:C:2003:415.

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 10 octombrie 2014 – Soliver/Comisia

(Cauza T-68/09) ⁽¹⁾

[„Concurență — Înțelegeri — Piața europeană a sticlei auto — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 81 CE — Acorduri de împărțire a piețelor și schimburi de informații comerciale sensibile — Regulamentul (CE) nr. 1/2003 — Încălcare unică și continuă — Participare la încălcare”]

(2014/C 421/36)

Limba de procedură: neerlandeza

Părțile

Reclamantă: Soliver NV (Roulers, Belgia) (reprezențanți: H. Gilliams, J. Bocken și T. Baumé, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezențanți: A. Bouquet, M. Kellerbauer și F. Ronkes Agerbeek, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei C(2008) 6815 final a Comisiei din 12 noiembrie 2008 referitoare la o procedură întemeiată pe articolul 81 [CE] și pe articolul 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/39.125 – Sticlă auto), astfel cum a fost modificată prin Decizia C(2009) 863 final a Comisiei din 11 februarie 2009, în măsura în care o privește pe reclamantă și, în subsidiar, o cerere de reducere a cuantumului amenzii care îi este aplicată prin această decizie

Dispozitivul

- 1) Anulează articolul 1 litera (d) și articolul 2 litera (d) din Decizia C(2008) 6815 final a Comisiei din 12 noiembrie 2008 referitoare la o procedură întemeiată pe articolul 81 [CE] și pe articolul 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/39.125 – Sticlă auto), astfel cum a fost modificată prin Decizia C(2009) 863 final a Comisiei din 11 februarie 2009, în măsura în care, pe de o parte, prin acestea s-a constatat participarea Soliver NV, între 19 noiembrie 2001 și 11 martie 2003, la o înțelegere ilicită pe piața sticlei auto în Spațiul Economic European (SEE) și, pe de altă parte, i-a fost aplicată o amendă de 4 396 000 de euro.
- 2) Obligă Comisia Europeană la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 90, 18.4.2009.

Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Alcoa Trasformazioni/Comisia

(Cauza T-177/10) ⁽¹⁾

[„Ajutoare de stat — Energie electrică — Tarif preferențial — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața comună și prin care se dispune recuperarea acestuia — Avantaj — Obligația de motivare — Cuantumul ajutorului — Ajutor nou”]

(2014/C 421/37)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Alcoa Trasformazioni Srl (Portoscuso, Italia) (reprezențanți: M. Siragusa, T. Müller-Ibold, F. Salerno, G. Scassellati Sforzolini și G. Rizza, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: V. Di Bucci și E. Gippini Fournier, agenți)

Intervenientă în susținerea reclamantei: Republica Italiană (reprezentanți: G. Palmieri, agent, asistat de S. Fiorentino, avvocato dello Stato)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2010/460/CE a Comisiei din 19 noiembrie 2009 privind ajutoarele de stat C 38/A/04 (ex NN 58/04) și C 36/B/06 (ex NN 38/06) puse în aplicare de Italia în favoarea Alcoa Trasformazioni (JO 2010, L 227, p. 62).

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Alcoa Trasformazioni Srl suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană, inclusiv cele aferente procedurii privind măsurile provizorii.
- 3) Republica Italiană suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 161, 19.6.2010.

Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – LTTE/Consiliul

(Cauzele conexe T-208/11 și T-508/11) ⁽¹⁾

[„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului — Înghețarea fondurilor — Aplicabilitatea Regulamentului (CE) nr. 2580/2001 în situațiile de conflict armat — Posibilitatea ca o autoritate a unui stat membru să fie calificată drept autoritate competentă în sensul Poziției comune 2001/931/PESC — Baza factuală a deciziilor de înghețare a fondurilor — Referirea la acte de terorism — Necesitatea unei decizii a unei autorități competente în sensul Poziției comune 2001/931”]

(2014/C 421/38)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE) (Herning, Danemarca) (reprezentanți: V. Koppe, A.M. van Eik și T. Buruma, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: G. Étienne și E. Finnegan, agenți)

Intervenienți în susținerea pârâtei: Regatul Țărilor de Jos (reprezentanți: în cauza T-208/11, inițial M. Bulterman, N. Noort și C. Schillemans, ulterior, precum și în cauza T-508/11, C. Wissels, M. Bulterman și J. Langer, agenți), Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: inițial S. Behzadi-Spencer, H. Walker și S. Brighouse, ulterior S. Behzadi-Spencer, H. Walker și E. Jenkinson, agenți, asistați de M. Gray, barrister) (intervenient numai în cauza T-208/11) și Comisia Europeană, (reprezentanți: inițial F. Castillo de la Torre și S. Boelaert, ulterior F. Castillo de la Torre și É. Cujo, agenți)

Obiectul

Inițial, în cauza T-208/11, o cerere de anulare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 83/2011 al Consiliului din 31 ianuarie 2011 de punere în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului și de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 610/2010 (JO L 28, p. 14) și, în cauza T-508/11, o cerere de anulare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 687/2011 al Consiliului din 18 iulie 2011 privind punerea în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului și de abrogare a Regulamentelor de punere în aplicare (UE) nr. 610/2010 și (UE) nr. 83/2011 (JO L 188, p. 2), în măsura în care o privesc pe reclamantă.

Dispozitivul

- 1) Anulează Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 83/2011 din 31 ianuarie 2011, nr. 687/2011 din 18 iulie 2011, nr. 1375/2011 din 22 decembrie 2011, nr. 542/2012 din 25 iunie 2012, nr. 1169/2012 din 10 decembrie 2012, nr. 714/2013 din 25 iulie 2013 și nr. 125/2014 din 10 februarie 2014 și nr. 709/2014 din 22 iulie 2014 ale Consiliului de punere în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul nr. 2580/2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului și de abrogare a Regulamentelor de punere în aplicare (UE) nr. 610/2010, 83/2011, 687/2011, 1375/2011, 542/2012, 1169/2012, 714/2013 și 709/2014, în măsura în care aceste acte privesc Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE).
- 2) Menține efectele Regulamentului de punere în aplicare nr. 709/2014 timp de trei luni de la pronunțarea prezentei hotărâri.
- 3) Obligă Consiliul Uniunii Europene să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, și cheltuielile de judecată efectuate de LTTE.
- 4) Regatul Țărilor de Jos, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord și Comisia suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 179, 18.6.2011.

Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Portovesme/Comisia

(Cauza T-291/11) ⁽¹⁾

(„Ajutoare de stat — Energie electrică — Tarif preferențial — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața internă — Noțiunea de ajutor de stat — Ajutor nou — Egalitate de tratament — Termen rezonabil”)

(2014/C 421/39)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Portovesme Srl (Roma, Italia) (reprezentanți: F. Ciulli, G. Dore, M. Liberati și A. Vinci, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: V. Di Bucci și É. Gippini Fournier, agenți)

Obiectul

Cu titlu principal, o cerere de anulare în tot sau de anulare în parte „în măsura considerată rezonabilă” a Deciziei 2011/746/UE a Comisiei din 23 februarie 2011 privind ajutorul de stat acordat de Italia în favoarea Portovesme Srl, ILA SpA, Eurallumina SpA și Syndial SpA [Măsurile de ajutor de stat C 38/B/04 (ex NN 58/04) și C 13/06 (ex N 587/05)] (JO L 309, p. 1) și, cu titlu subsidiar, o cerere de anulare a deciziei menționate în măsura în care prin aceasta se dispune restituirea ajutoarelor în discuție.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Portovesme Srl la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 232, 6.8.2011.

Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Eurallumina/Comisia

(Cauza T-308/11) ⁽¹⁾

(„Ajutoare de stat — Energie electrică — Tarif preferențial — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața internă — Noțiunea de ajutor de stat — Ajutor nou”)

(2014/C 421/40)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Eurallumina SpA (Portoscuso, Italia) (reprezentant: V. Leone, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentați: V. Di Bucci și É. Gippini Fournier, agenți)

Obiectul

Cu titlu principal, cerere de anulare, în ceea ce privește reclamanta, a Deciziei 2011/746/UE a Comisiei din 23 februarie 2011 privind ajutorul de stat acordat de Italia în favoarea Portovesme Srl, ILA SpA, Eurallumina SpA și Syndial SpA [Măsurile de ajutor de stat C 38/B/04 (ex NN 58/04) și C 13/06 (ex N 587/05)] (JO L 309, p. 1), cu titlu subsidiar, cerere de anulare a articolelor 2 și 3 din decizia menționată, în măsura în care, în acest din urmă articol, se dispune ca reclamanta să restituie ajutoarele care i-au fost acordate și, cu titlu încă mai subsidiar, cerere de anulare a articolului 3 din aceeași decizie tot în ceea ce privește reclamanta

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Eurallumina SpA la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 238, 13.8.2011.

Hotărârea Tribunalului din 8 octombrie 2014 – Alouminion/Comisia

(Cauza T-542/11) ⁽¹⁾

(„Ajutoare de stat — Aluminiu — Tarif preferențial la energie electrică acordat prin contract — Decizie prin care ajutorul este declarat nelegal și incompatibil cu piața internă — Rezilierea contractului — Suspendare judiciară, pe calea procedurii privind măsurile provizorii, a efectelor rezilierii contractului — Ajutor nou”)

(2014/C 421/41)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Reclamantă: Alouminion AE (Maroussi, Grecia) (reprezentați: G. Dellis, N. Korogiannakis, E. Chrysafis, D. Diakopoulos și N. Keramidas, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: D. Triantafyllou, É. Gippini Fournier, agenți, asistați de V. Chatzopoulos, avocat)

Intervenientă în susținerea pârâtei: Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) (Atena, Grecia) (reprezentanți: E. Bourtzalas, D. Waelbroeck, A. Oikonomou, E. Salaka și C. Synodinos, avocați)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2012/339/UE a Comisiei din 13 iulie 2011 privind ajutorul de stat SA.26117 – C 2/2010 (ex NN 62/2009) acordat de Grecia în favoarea Aluminium of Greece SA (JO 2012, L 166, p. 83).

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia 2012/339/UE a Comisiei din 13 iulie 2011 privind ajutorul de stat SA.26117 – C 2/2010 (ex NN 62/2009) acordat de Grecia în favoarea Aluminium of Greece SA.
- 2) Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Alouminion AE.
- 3) Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 370, 17.12.2011.

Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Evropaïki Dynamiki/Comisia

(Cauza T-297/12) ⁽¹⁾

(„Răspundere extracontractuală — Contracte de achiziții publice de servicii — Comunicarea către terți de către Comisie de informații pretins prejudiciabile pentru reputația reclamantei — Prejudiciu moral — Încălcare suficient de gravă a unei norme de drept care conferă drepturi particulare”)

(2014/C 421/42)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Reclamantă: Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atena, Grecia) (reprezentanți: V. Christianos și S. Paliou, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: S. Lejeune și S. Delaude, agenți, asistați de E. Petritsi, avocat)

Obiectul

Cerere de reparare a prejudiciului ce se pretinde a fi fost suferit ca urmare a comunicării către terți de către Comisie, în scrisoarea sa din 3 iulie 2007, a anumitor informații privind, pe de o parte, o anchetă administrativă a Comisiei referitoare la reclamantă și, pe de altă parte, politica acesteia din urmă în materia recrutării personalului

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 273, 8.9.2012.

Hotărârea Tribunalului din 8 octombrie 2014 – Fuchs/OAPI OHMI – Les Complices (Stea într-un cerc)(Cauza T-342/12) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative reprezentând o stea într-un cerc — Mărci comunitară și națională figurative anterioare reprezentând o stea într-un cerc — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Caracter distinctiv al mărcii anterioare — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Decăderea din drepturile asupra mărcii comunitare anterioare — Menținerea interesului de a exercita acțiunea — Inexistența unei nepronunțări parțiale asupra fondului”]

(2014/C 421/43)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Max Fuchs (Freyung, Germania) (reprezentant: C. Onken, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: J. Crespo Carrillo, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Les Complices SA (Montreuil-sous-Bois, Franța)

Obiectul

Acțiune introdusă împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a OAPI din 8 mai 2012 (cauza R-2040/2011-5), privind o procedură de opoziție între Les Complices SA și domnul Max Fuchs.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Max Fuchs la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 295, 29.9.2012.

Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Novartis/OAPI – Tenimenti Angelini (LINEX)(Cauza T-444/12) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale LINEX — Marcă națională verbală anterioară LINES PERLA — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 76 alineatul (1) în fine din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolul 8 alineatul 1 litera (b) din regulamentul nr. 207/2009”]

(2014/C 421/44)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Novartis AG (Basel, Elveția) (reprezentant: M. Douglas, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: P. Bullock, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Tenimenti Angelini SpA (Montalcino, Italia) (reprezentant: R. Almaraz Palmero, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 6 august 2012 (cauza R 414/2011-4) privind o procedură de opoziție între Tenimenti Angelini SpA și Novartis AG

Dispozitivul

- 1) Anulează decizia Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)(OAPI) din 6 august 2012 (cauza R 414/2011-4).
- 2) OAPI suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de reclamantă.
- 3) Intervenienta suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 399, 22.12.2012.

Hotărârea Tribunalului din 15 octombrie 2014 – El Corte Inglés/OAPI – English Cut (The English Cut)

(Cauza T-515/12) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale The English Cut — Mărcile națională verbală și comunitare figurative anterioare El Corte Inglés — Motive relative de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Lipsa riscului de asociere — Legătură între semne — Lipsa similitudinii între semne — Articolul 8 alineatul (5) din Regulamentul nr. 207/2009”]

(2014/C 421/45)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spania) (reprezentanți: E. Seijo Veiguela, J. L. Rivas Zurdo și I. Munilla Muñoz, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: J. Crespo Carrillo, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: The English Cut, SL (Malaga, Spania)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 6 septembrie 2012 (cauza R 1673/2011-1) privind o procedură de opoziție între El Corte Inglés, SA și The English Cut, SL.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă El Corte Inglés, SA la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 26, 26.1.2013.

Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Alro/Comisia(Cauza T-517/12) ⁽¹⁾

[„Ajutoare de stat — Electricitate — Tarife preferențiale — Decizie de deschidere a procedurii prevăzute la articolul 108 alineatul (2) TFUE — Acțiune în anulare — Act care nu este supus căilor de atac — Măsură de ajutor pusă în aplicare în întregime, în parte la data deciziei și în parte la data introducerii acțiunii — Inadmisibilitate”]

(2014/C 421/46)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Alro SA (Slatina, România) (reprezentați: C. Quigley, QC, O. Bretz, solicitor, și S. Verschuur, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentați: É. Gippini Fournier și T. Maxian Rusche, agenți)

Obiectul

Cu titlu principal, o cerere de anulare a Deciziei C(2012) 2517 final a Comisiei din 25 aprilie 2012 de deschidere a procedurii prevăzute la articolul 108 alineatul (2) TFUE privind ajutorul de stat SA 33624 (2012/C) (ex 2011/NN) – România – Tarife preferențiale de energie electrică pentru ALRO Slatina S. A. și, în subsidiar, o cerere de anulare a Deciziei C (2012) 2517 final, în măsura în care se aplică pentru perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și 31 decembrie 2009.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
- 2) Obligă Alro S. A. la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 32, 2.2.2013.

Hotărârea Tribunalului din 8 octombrie 2014 – Bermejo Garde/CESE(Cauza T-529/12 P) ⁽¹⁾

(„Recurs — Funcție publică — Funcționari — Recrutare — Anunț pentru ocuparea unui post vacant — Numire într-un post de director — Retragera candidaturii reclamantului — Numirea unui alt candidat — Cereri în anulare — Anulare în primă instanță a anunțului pentru ocuparea unui post vacant atacat pentru necompetența autorului actului — Lipsa unui răspuns explicit la ansamblul motivelor și al argumentelor formulate de părți — Principiul bunei administrări — Inadmisibilitatea concluziilor având ca obiect anularea deciziilor adoptate în temeiul anunțului pentru ocuparea unui post vacant atacat — Articolul 91 alineatul (2) din statut — Cerere de despăgubire — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Obligația de motivare a Tribunalului Funcției Publice — Litigiu în stare de judecată — Respingerea acțiunii”)

(2014/C 421/47)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurent: Moises Bermejo Garde (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: L. Levi, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comitetul Economic și Social European (CESE) (reprezentați: M. Lernhart, agent, asistat de B. Wägenbaur, avocat)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 25 septembrie 2012, Bermejo Garde/CESE (F-51/10, nepublicată încă în Repertoriu), având ca obiect anularea în parte a acestei hotărâri

Dispozitivul

- 1) *Anulează Hotărârea Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 25 septembrie 2012, Bermejo Garde/CESE (F-51/10), în măsura în care respinge fără motivare cererea de despăgubire a reclamantului.*
- 2) *Respinge în rest recursul.*
- 3) *Respinge cererea de despăgubire formulată de domnul Moises Bermejo Garde la Tribunalul Funcției Publice.*
- 4) *Domnul Bermejo Garde suportă propriile cheltuieli de judecată aferente prezentei proceduri.*
- 5) *Comitetul Economic și Social European (CESE) suportă propriile cheltuieli de judecată aferente atât procedurii în fața Tribunalului Funcției Publice, cât și pe cele aferente prezentei proceduri, precum și cheltuielile de judecată efectuate de domnul Bermejo Garde în fața primei instanțe.*

⁽¹⁾ JO C 55, 23.2.2013.

Hotărârea Tribunalului din 9 octombrie 2014 – Bermejo Garde/CESE

(Cauza T-530/12 P) ⁽¹⁾

(„Recurs — Funcție publică — Funcționari — Hărțuire morală — Activități ilegale care aduc atingere intereselor Uniunii — Încălcare gravă a obligațiilor funcționarilor — Articolele 12a și 22a din statut — Denunțare de către reclamant — Schimbarea repartizării în urma acestei denunțări — Lipsa sesizării OLAF de către superiorul ierarhic care a primit informații — Acte care lezează — Bună-credință — Dreptul la apărare — Competența autorului actului”)

(2014/C 421/48)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurent: Moises Bermejo Garde (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: L. Levi, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comitetul Economic și Social European (CESE) (reprezentanți: inițial G. Nijborg, ulterior U. Schwab și M. Lernhart, agenți, asistați de B. Wägenbaur, avocat)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 25 septembrie 2012, Bermejo Garde/CESE (F-41/10), având ca obiect anularea acestei hotărâri

Dispozitivul

- 1) *Anulează Hotărârea Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 25 septembrie 2012, Bermejo Garde/CESE (F-41/10), în măsura în care respinge concluziile domnului Moises Bermejo Garde prin care se solicită anularea Deciziei Comitetului Economic și Social European (CESE) nr. 133/10 A din 24 martie 2010 privind încetarea atribuțiilor anterioare ale acestuia și a Deciziei CESE nr. 184/10 A din 13 aprilie 2010 referitoare la schimbarea repartizării sale.*
- 2) *Respinge în rest recursul.*
- 3) *Trimite cauza spre rejudecare Tribunalului Funcției Publice.*
- 4) *Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.*

⁽¹⁾ JO C 55, 23.2.2013.

**Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Alpiq RomIndustries și Alpiq RomEnergie/Comisia
(Cauza T-129/13) ⁽¹⁾**

[„Ajutoare de stat — Electricitate — Tarife preferențiale — Decizie de inițiere a procedurii prevăzute la articolul 108 alineatul (2) TFUE — Acțiune în anulare — Act care nu este supus căilor de atac — Măsură de ajutor pusă în aplicare în totalitate la data introducerii acțiunii — Inadmisibilitate”]

(2014/C 421/49)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamante: Alpiq RomIndustries Srl (București, România) și Alpiq RomEnergie Srl (București) (reprezentanți: H. Wollmann și F. Urlesberger, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: É. Gippini Fournier, T. Maxian Rusche și R. Sauer, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei C (2012) 2542 final a Comisiei din 25 aprilie 2012 de a iniția procedura prevăzută la articolul 108 alineatul (2) TFUE în ceea ce privește ajutorul de stat SA 33451 (2012/C) (ex 2012/NN) – România – Tarife preferențiale în contracte încheiate între Hidroelectrică SA și furnizori de energie electrică

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiunea.*
- 2) *Obligă Alpiq RomIndustries Srl și Alpiq RomEnergie Srl la plata cheltuielilor de judecată.*

⁽¹⁾ JO C 141, 18.5.2013.

Hotărârea Tribunalului din 15 octombrie 2014 – Skysoft Computersysteme/OAPI – British Sky Broadcasting Group și Sky IP International (SKYSOFT)

(Cauza T-262/13) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de marcă comunitară verbală SKYSOFT — Marca comunitară verbală anterioară SKY — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2014/C 421/50)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Skysoft Computersysteme GmbH (Kleinmachnow, Germania) (reprezentanți: P. Ehrlinger și T. Hagen, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentanți: P. Bullock și N. Bambara, agenți)

Celelalte părți din procedura care s-au aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, interveniente la Tribunal: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Regatul Unit) și Sky IP International Ltd (Isleworth) (reprezentanți: J. Barry, S. Wright, solicitors, și P. Roberts, barrister)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 20 martie 2013 (cauza R 2503/2011-4) privind o procedură de opoziție între British Sky Broadcasting Group plc și Sky IP International Ltd, pe de o parte, și Skysoft Computersysteme GmbH, pe de altă parte

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Skysoft Computersysteme GmbH la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 207, 20.7.2013.

Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Junited Autoglas Deutschland/OAPI – Belron Hungary (United Autoglas)

(Cauza T-297/13) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale United Autoglas — Marcă națională figurativă anterioară AUTOGLASS — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2014/C 421/51)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG (Köln, Germania) (reprezentant: C. Weil, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentanți: M. Rajh și J. Crespo Carrillo, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Belron Hungary Kft – Zug Branch (Zug, Elveția) (reprezentant: L. Christy, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 3 aprilie 2013 (cauza R 206/2012-2) privind o procedură de opoziție între Belron Hungary Kft – Zug Branch și Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 215, 27.7.2013.

Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Federación Española de Hostelería/EACEA

(Cauza T-340/13) ⁽¹⁾

[„Acțiune în anulare — Program în domeniul învățării pe tot parcursul vieții — Contract cu privire la proiectul «Simulator virtual pentru învățarea de limbi străine pentru profesioniștii din turism (e-client)» — Scrisoare de pre-informare — Natura contractuală a litigiului — Act nesupus căilor de atac — Lipsa recalificării contractului — Inadmisibilitate”]

(2014/C 421/52)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Federación Española de Hostelería (Madrid, Spania) (reprezentanți: B. Miguelsanz Roldán, F. J. del Nogal Méndez, R. Fernández Flores și M. P. Abad Marco, avocați)

Pârâtă: Agenția Executivă pentru Educație, Audiovizual și Cultură (EACEA) (reprezentanți: H. Monet și A. Jaume, agenți, asistați inițial de J. L. Buendía Sierra, de N. Ruiz García și de A. Balcells Cartagena, și ulterior de J. L. Buendía Sierra și de A. Balcells Cartagena, avocați)

Obiectul

Cerere de anulare a scrisorii de pre-informare a EACEA din 5 aprilie 2013 prin care reclamanta este informată că trebuie să ramburseze suma de 181 686,11 euro în urma auditului proiectului „Simulator virtual pentru învățarea de limbi străine pentru profesioniștii din turism (e-client)”

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
- 2) Obligă Federación Española de Hostelería la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 245, 24.8.2013.

Hotărârea Tribunalului din 10 octombrie 2014 – EMA/BU**(Cauza T-444/13 P) ⁽¹⁾****(„Recurs — Funcție publică — Agenți temporari — Contract pe durată determinată — Decizie de neprelungire — Competența Tribunalului Funcției Publice — Articolul 8 primul paragraf din RAA — Obligația de solitudine”)**

(2014/C 421/53)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurentă: Agenția Europeană pentru Medicamente (EMA) (reprezentanți: T. Jabłoński și N. Rampal Olmedo, agenți, asistați de D. Waelbroeck și A. Duron, avocați)

Cealaltă parte din procedură: BU (Londra, Regatul Unit) (reprezentant: S. Orlandi, avocat)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera a treia) din 26 iunie 2013, BU/EMA (F-135/11, F-51/12 și F-110/12, RecFP, EU:F:2013:93) și prin care se solicită anularea acestei hotărâri.

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Agenția Europeană pentru Medicamente (EMA) suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de domnul BU în cadrul prezentei proceduri.

⁽¹⁾ JO C 325, 9.11.2013.

Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Larrañaga Otaño/OAPI (GRAPHENE)**(Cauza T-458/13) ⁽¹⁾****[„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale GRAPHENE — Motiv absolut de refuz — Caracter descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]**

(2014/C 421/54)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamanți: Joseba Larrañaga Otaño (San Sebastian, Spania) și Mikel Larrañaga Otaño (San Sebastian) (reprezentant: F. Bueno Salamero, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: O. Mondéjar Ortuño, agent)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 10 iunie 2013 (cauza R 208/2013-2), privind o cerere de înregistrare a semnului verbal GRAPHENE ca marcă comunitară.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îi obligă pe domnii Joseba Larrañaga Otaño și Mikel Larrañaga Otaño la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 313, 26.10.2013.

Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Larrañaga Otaño/OAPI (GRAPHENE)

(Cauza T-459/13) ⁽¹⁾

[„**Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale GRAPHENE — Motiv absolut de refuz — Caracter descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009**”]

(2014/C 421/55)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamanți: Joseba Larrañaga Otaño (San Sebastian, Spania) și Mikel Larrañaga Otaño (San Sebastian) (reprezentant: F. Bueno Salamero, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: Ó. Mondéjar Ortuño, agent)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 12 iunie 2013 (cauza R 210/2013-2) privind o cerere de înregistrare a semnului verbal GRAPHENE ca marcă comunitară

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă pe Joseba Larrañaga Otaño și pe Mikel Larrañaga Otaño la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 313, 26.10.2013.

Hotărârea Tribunalului din 10 octombrie 2014 – Marchiani/Parlamentul

(Cauza T-479/13) ⁽¹⁾

[„**Normele privind cheltuielile și indemnizațiile deputaților în Parlamentul European — Indemnizație de asistență parlamentară — Recuperarea sumelor plătite în mod nedatorat**”]

(2014/C 421/56)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Jean-Charles Marchiani (Toulon, Franța) (reprezentant: C.-S. Marchiani, avocat)

Pârât: Parlamentul European (reprezențanți: N. Lorenz și C. Karamarcos, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei Secretariatului general al Parlamentului European din 4 iulie 2013 de recuperare din partea reclamantului a unei sume de 107 694,72 de euro și a notei de debit aferente din 5 iulie 2013.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Jean-Charles Marchiani la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 336, 16.11.2013.

Hotărârea Tribunalului din 15 octombrie 2014 – Curtea de Conturi/BF

(Cauza T-663/13 P) (¹)

(„*Recurs — Funcție publică — Recrutare — Numire într-un post de director de resurse umane — Respingerea candidaturii — Obligație de motivare a raportului prezentat de comitetul de preselecție*”)

(2014/C 421/57)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurentă: Curtea de Conturi a Uniunii Europene (reprezentanți: T. Kennedy și J. Vermer, agenți)

Cealaltă parte din procedură: BF (Luxemburg, Luxemburg) (reprezentant: L. Levi, avocat)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 17 octombrie 2013, BF/Curtea de Conturi (F-69/11, nepublicată încă în Repertoriu) și prin care se urmărește anularea acestei hotărâri

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Curtea de Conturi a Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de domnul BF în cadrul prezentei proceduri.

(¹) JO C 52, 22.2.2014.

Hotărârea Tribunalului din 16 octombrie 2014 – Schönberger/Curtea de Conturi

(Cauza T-26/14 P) (¹)

(„*Recurs — Funcție publică — Funcționari — Promovare — Exercițiul de promovare 2011 — Coeficienții de multiplicare de referință — Contradicție*”)

(2014/C 421/58)

Limba de procedură: germana

Părțile

Recurent: Peter Schönberger (Luxemburg, Luxemburg) (reprezentant: O. Mader, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Curtea de Conturi a Uniunii Europene (reprezentanți: B. Schäfer și I. Ní Riagáin Düro, agenți)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 5 noiembrie 2013, Schönberger/Curtea de Conturi (F-14/12, RepFP, EU:F:2013:167), având ca obiect anularea hotărârii

Dispozitivul

- 1) Anulează Hotărârea Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 5 noiembrie 2013, Schönberger/Curtea de Conturi (F-14/12).
- 2) Trimite cauza la Tribunalul Funcției Publice spre rejudecare.
- 3) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

(¹) JO C 93, 29.3.2014.

Ordonanța Tribunalului din 2 octombrie 2014 – MPM-Quality și Eutech/OAPI – Elton Hodinářská (MANUFACTURE PRIM 1949)

(Cauza T-215/12) (¹)

[„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marca comunitară figurativă MANUFACTURE PRIM 1949 — Mărci internaționale și naționale anterioare PRIM — Rea-credință — Articolul 165 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolele 41 și 56 din Regulamentul nr. 207/2009 — Articolul 52 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 — Lipsa utilizării serioase a mărcii anterioare — Acțiune în parte vădit inadmisibilă și în parte vădit nefondată”]

(2014/C 421/59)

Limba de procedură: ceha

Părțile

Reclamante: MPM-Quality v.o.s. (Frýdek-Místek, Republica Cehă) și Eutech a.s. (Šternberk, Republica Cehă) (reprezentant: M. Kyjovský, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentanți: D. Gája și D. Botis, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă în fața Tribunalului: Elton Hodinářská a.s. (Nové Mesto nad Metují, Republica Cehă) (reprezentant: T. Matoušek, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 5 martie 2012 (cauza R 826/2010-4), referitoare la o procedură de declarare a nulității între, pe de o parte, MPM-Quality v.o.s. și Eutech a.s. și, pe de altă parte, Elton Hodinářská a.s.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă MPM-Quality v.o.s. și Eutech a.s. la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 273, 8.9.2012.

Ordonanța Tribunalului din 30 septembrie 2014 – Bitiqi și alții/Comisia și alții(Cauza T-410/13) ⁽¹⁾

[„Acțiune în anulare — Politica externă și de securitate comună — Misiunea «Statul de drept» desfășurată de Uniunea Europeană în Kosovo (Eulex Kosovo) — Agenți contractuali — Decizii ale șefului misiunii de a nu prelungi contracte de muncă — Necompetență vădită”]

(2014/C 421/60)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamanți: Burim Bitiqi (Londra, Regatul Unit), Arlinda Gjebrea (Pristina, Kosovo), Anna Gorska (Varșovia, Polonia), Agim Hajdini (Londra), Josefa Martínez Estéve (Valencia, Spania), Denis Vasile Miron (București, România), James Nicholls (Swindon, Regatul Unit), Zornitsa Popova Glodzhani (Varna, Bulgaria), Andrei Mihai Popovici (București) și Amaia San José Ortiz (Llodio, Spania) (reprezențanți: inițial A. Coolen, D. de Abreu Caldas, É. Marchal și J.-N. Louis, ulterior D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas și J.-N. Louis, avocați)

Pârâte: Comisia Europeană (reprezențanți: F. Erlbacher și A.-C. Simon, agenți), Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) (reprezențanți: S. Marquardt, É. Chaboureau și M. Silva, agenți) și Eulex Kosovo (reprezențanți: B. Borchardt, agent, asistat de A Fouquet Dörte, avocat)

Intervenient în susținerea pârâtelor: Consiliul Uniunii Europene (reprezențanți: A. Vitro și M. Bauer, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziilor șefului misiunii „Statul de drept” desfășurate de Uniunea Europeană în Kosovo (Eulex Kosovo) din 27 mai și din 2 iulie 2013 de a nu prelungi contractele de muncă ale reclamanților.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îi obligă pe Burim Bitiqi, Arlinda Gjebrea, Anna Gorska, Agim Hajdini, Josefa Martínez Estéve, Denis Vasile Miron, James Nicholls, Zornitsa Popova Glodzhani, Andrei Mihai Popovici și Amaia San José Ortiz la plata cheltuielilor de judecată efectuate de Comisia Europeană, de Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) și de Eulex Kosovo.
- 3) Consiliul Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 325, 9.11.2013.

Ordonanța Tribunalului din 2 octombrie 2014 – Marcuccio/Comisia(Cauza T-447/13 P) ⁽¹⁾

[„Recurs — Funcție publică — Funcționari — Rambursarea cheltuielilor recuperabile — Articolul 92 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Tribunalului Funcției Publice — Excepția acțiunii paralele — Recurs în parte vădit inadmisibil și în parte vădit nefondat”]

(2014/C 421/61)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurent: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (reprezentant: G. Cipressa, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial C. Berardis-Kayser și J. Baquero Cruz, ulterior C. Berardis-Kayser și G. Gattinara, agenți, asistați de A. Dal Ferro, avocat)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Ordonanței Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (judecător unic) din 18 iunie 2013, Marcuccio/Comisia (F-143/11, RecFP, EU:F:2013:81) prin care se solicită anularea acestei ordonanțe

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) *Domnul Luigi Marcuccio suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană în cadrul prezentei cauze.*

⁽¹⁾ JO C 291, 5.10.2013.

A acțiune introdusă la 3 octombrie 2014 – Holistic Innovation Institute/REA

(Cauza T-706/14)

(2014/C 421/62)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Holistic Innovation Institute, SLU (Madrid, Spania) (reprezentant: R. Muñiz García, avocat)

Pârâtă: Agenția Executivă pentru Cercetare (REA)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate privind excluderea reclamantei de la proiectele INACHUS și ZONESEC;
- despăgubirea reclamantei și obligarea pârâtei la plata sumei de 781 250 de euro, corespunzătoare celor două proiecte de la care a fost exclusă, majorată cu dobânzile legale calculate de la data la care trebuiau efectuate plățile și
- despăgubirea reclamantei și obligarea pârâtei la plata sumei stabilite de expertul desemnat de Tribunal, pentru prejudiciile suplimentare cauzate de excluderea de la proiect.

Motivele și principalele argumente

Prezenta acțiune este formulată împotriva deciziei Agenției Executive pentru Cercetare a Comisiei Europene din 24 iulie 2014, referința ARES (2014) 2461172, prin care se dispune încheierea negocierii și respingerea participării reclamantei la proiectele europene INACHUS (607522) și ZONESEC (607292) din cererea de propuneri FP7-SEC-2013-1 a celui de Al șaptelea program-cadru.

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă cinci motive.

1. Decizia este vădit nefondată, cuprinzând doar o motivare aparentă.
 2. Evaluatorii independenți au avizat favorabil proiectele cu participarea societății reclamante.
 3. După aceste avize, pârâta își modifică criteriile ca măsură de represalii împotriva administratorului reclamantei, care chemase anterior în judecată Comisia Europeană într-un litigiu referitor la societatea Rose Visión S.L.
 4. Agenții pârâtei au exercitat presiuni asupra celorlalți participanți la proiect, înainte de adoptarea deciziei, pentru a o exclude pe reclamantă, încercând să evite astfel necesitatea adoptării deciziei atacate.
 5. Conduita pârâtei a cauzat prejudicii reclamantei.
-

TRIBUNALUL FUNCȚIEI PUBLICE

**Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 15 octombrie 2014 – Moschonaki/Comisia
(Cauza F-55/10 RENV)**

**(Funcție publică — Funcționari — Trimitere la Tribunal spre rejudecare după anulare — Recrutare —
Anunț pentru ocuparea unui post vacant în cadrul instituției — Condiții de eligibilitate cuprinse în
anunțul pentru ocuparea unui post vacant — Puterea de apreciere a AIPN)**

(2014/C 421/63)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Chrysanthe Moschonaki (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: N. Lhoest, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Currall și B. Eggers, agenți)

Obiectul

Trimitere spre rejudecare după anulare – Cerere de anulare a deciziei prin care se refuză luarea în considerare a candidaturii reclamantei pentru un post de asistent bibliotecar și obligarea Comisiei la plata către aceasta a unei sume cu titlu de reparație pentru prejudiciul material și moral

Dispozitivul

- 1) Anulează decizia din 30 septembrie 2009 prin care Comisia Europeană a respins candidatura doamnei Moschonaki pentru postul de „[a]sistent – [b]ibliotecar/[d]ocumentalist”.
- 2) Obligă Comisia Europeană la plata către doamna Moschonaki a sumei de 5 000 de euro.
- 3) Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligată să suporte cheltuielile de judecată efectuate de doamna Moschonaki în cauzele F-55/10, T-476/11 P și F-55/10 RENV.

Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 10 iulie 2014 – CG/BEI

(Cauza F-103/11) ⁽¹⁾

**(Funcție publică — Personalul BEI — Hărțuire morală — Procedura de anchetă — Decizia președintelui de
a nu da curs unei plângeri — Avizul comitetului de anchetă — Definierea eronată a hărțuirii morale —
Caracterul intenționat al comportamentelor — Constatarea existenței unor comportamente și a unor
simptome de hărțuire morală — Identificarea legăturii de cauzalitate — Absență — Incoerența avizului
comitetului de anchetă — Eroare vădită de apreciere — Greșeli de serviciu — Obligația de
confidențialitate — Protecția datelor cu caracter personal — Acțiune în despăgubire)**

(2014/C 421/64)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: CG (reprezentanți: inițial N. Thieltgen, ulterior J.-N. Louis și D. de Abreu Caldas, avocați)

Pârâtă: BEI (reprezentanți: G. Nuvoli și T. Gilliams, agenți, A. Dal Ferro, avocat)

Intervenientă în susținerea reclamantei: Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor (reprezentanți: I. Chatelier și H. Kranenborg, ulterior I. Chatelier și A. Buchta, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei președintelui BEI de a nu lua nicio măsură ca urmare a procedurii de anchetă privind pretinsa hărțuire morală și de anulare a concluziei finale a comitetului de anchetă, precum și cerere de daune interese

Dispozitivul

- 1) Anulează decizia președintelui Băncii Europene de Investiții din 27 iulie 2011.
- 2) Obligă Banca Europeană de Investiții să plătească CG suma de 35 000 de euro.
- 3) Respinge în rest acțiunea.
- 4) Banca Europeană de Investiții suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligată la suportarea cheltuielilor de judecată efectuate de CG.
- 5) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, intervenientă, suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 6, 7.1.2012, p. 25.

Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 10 iulie 2014 – CG/BEI

(Cauza F-115/11) ⁽¹⁾

(Funcție publică — Personalul BEI — Numire — Post de șef de divizie — Numirea unui alt candidat decât reclamanta — Neregularități ale procedurii de selecție — Obligația de imparțialitate a membrilor comitetului de selecție — Comportamente condamnabile ale președintelui comitetului de selecție în privința reclamantei — Conflict de interese — Prezentare orală comună tuturor candidaților — Documente furnizate pentru prezentarea orală de natură să îl favorizeze pe unul dintre candidați — Candidat care a participat la redactarea documentelor furnizate — Încălcarea principiului egalității — Acțiune în anulare — Cerere de despăgubire)

(2014/C 421/65)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: CG (reprezentanți: inițial N. Thieltgen, avocat, ulterior J.-N. Louis și D. de Abreu Caldas, avocați)

Pârâtă: Banca Europeană de Investiții (BEI) (reprezentanți: G. Nuvoli și T. Gilliams, agenți, A. Dal Ferro, avocat)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei președintelui BEI de a nu o numi pe reclamantă, ci pe un alt candidat în postul de șef al unei divizii din cadrul BEI și cerere de daune interese

Dispozitivul

- 1) *Anulează decizia președintelui Băncii Europene de Investiții din 28 iulie 2011 privind numirea domnului A pe postul de șef al diviziei „Politica de risc și de tarifare”.*
- 2) *Obligă Banca Europeană de Investiții la plata către CG a sumei de 25 000 de euro.*
- 3) *Respinge în rest acțiunea.*
- 4) *Banca Europeană de Investiții suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligată la suportarea cheltuielilor de judecată efectuate de CG.*

⁽¹⁾ JO C 6, 7.1.2012, p. 28.

**Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 18 septembrie 2014 – Cerafogli/BCE
(Cauza F-26/12) ⁽¹⁾**

(Funcție publică — Personalul BCE — Accesul personalului BCE la documentele privind raporturile de muncă — Norme aplicabile cererilor personalului BCE — Procedură precontencioasă — Regula concordanței — Excepție de nelegalitate ridicată pentru prima dată în acțiune — Admisibilitate — Dreptul la o protecție jurisdicțională efectivă — Consultarea comitetului pentru personal în privința adoptării normelor aplicabile cererilor personalului BCE de acces la documentele privind raporturile de muncă)

(2014/C 421/66)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Maria Concetta Cerafogli (Frankfurt am Main, Germania) (reprezentant: S. Pappas, avocat)

Pârâtă: Banca Centrală Europeană (reprezentați: A. Sáinz de Vicuña Barroso, E. Carlini și S. Lambrinoc, agenți, D. Waegenbaur, avocat)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei BCE prin care se refuză cererea reclamantei de acces la documente, precum și cererea de daune interese

Dispozitivul

- 1) *Anulează decizia din 21 iunie 2011 prin care directorul general adjunct al Direcției Generale „Resurse umane, buget și organizare” a Băncii Centrale Europene a respins în parte cererea de acces la anumite documente formulată la 20 mai 2011 de doamna Cerafogli.*
- 2) *Obligă Banca Centrală Europeană la plata către doamna Cerafogli a sumei de 1000 de euro.*
- 3) *Respinge în rest acțiunea.*
- 4) *Banca Centrală Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligată la plata cheltuielilor de judecată efectuate de doamna Cerafogli.*

⁽¹⁾ JO C 184, 23.6.2012, p. 22.

Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 6 mai 2014 – Forget/Comisia(Cauza F-153/12) ⁽¹⁾

(Funcție publică — Funcționari — Remunerație — Alocații familiale — Alocația pentru locuință — Condiție de acordare — Parteneriat înregistrat în dreptul luxemburghez — Cuplu de parteneri stabili în cadrul unei uniuni consensuale care au acces la căsătorie civilă — Funcționari care nu îndeplinesc condițiile prevăzute la articolul 1 alineatul (2) litera (c) punctul (iv) din anexa VII la statut)

(2014/C 421/67)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Claude Forget (Steinfort, Luxemburg) (reprezentant: M. Kerger, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Currall și G. Gattinara, agenți)

Intervenient în susținerea pârâtei: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: M. Bauer și A. Bisch, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei prin care se refuză acordarea alocației pentru locuință, precum și a pensiei de urmaș pentru partenerul reclamantului

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Domnul Forget suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligat să suporte cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.
- 3) Consiliul Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 55, 23.2.2013, p 26.

Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 19 iunie 2014 – BN/Parlamentul(Cauza F-157/12) ⁽¹⁾

(Funcție publică — Funcționari — Acțiune în anulare — Funcționar de gradul AD 14 care ocupă provizoriu un post de consilier al unui director — Pretinsă hărțuire morală din partea unui director general — Concediu medical de lungă durată — Decizie de numire într-un post de consilier într-o altă direcție generală — Obligația de sollicitudine — Principiul bunei administrări — Interesul serviciului — Regula corespondenței dintre grad și post — Acțiune în despăgubire — Prejudiciu care decurge dintr-un comportament nedecizional)

(2014/C 421/68)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: BN (reprezentanți: S. Rodrigues și A. Tymen, avocați)

Pârât: Parlamentul European (reprezentanți: O. Caisou-Rousseau și V. Montebello-Demogeot, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei de schimbare a repartizării reclamantului și a deciziei implicite de încetare, cu efect retroactiv, a atribuțiilor sale de consilier al directorului unei direcții a Parlamentului European și cerere de reparare a prejudiciului suferit

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Parlamentul European suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligat la suportarea cheltuielilor de judecată efectuate de BN.

(¹) JO C 71, 9.3.2013, p. 31.

Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 18 septembrie 2014 – Radelet/Comisia Europeană

(Cauza F-7/13) (¹)

(Funcție publică — Funcționari repartizați într-o țară terță — Articolele 5 și 23 din anexa X la statut — Punerea la dispoziție a unei locuințe de către instituție — Autorizație acordată funcționarului de a închiria o locuință — Acțiune în despăgubire — Prejudiciu moral — Atribuirea unei locuințe incomode și insalubre — Lipsa probelor)

(2014/C 421/69)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Luc Radelet (Antananarivo, Madagascar) (reprezentant: É. Boigelot, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: B. Eggers și C. Ehrbar, agenți)

Obiectul

Funcție publică – Cerere de anulare a deciziei de respingere a reclamației împotriva deciziei adoptate ca răspuns la cererea reclamantului, repartizat la Delegația Comisiei în Antananarivo, Madagascar, prin care urmărește să obțină o despăgubire pentru dificultățile întâmpinate cu ocazia instalării sale în orașul menționat

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Domnul Radelet suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligat să suporte cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.

(¹) JO C 114, 20.4.2013, p. 47.

Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 22 mai 2014 – CU/CESE

(Cauza F-42/13) (¹)

(Funcție publică — Agent temporar — Contract pe perioadă nedeterminată — Decizie de reziliere a contractului)

(2014/C 421/70)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: CU (reprezentanți: L. Levi și A. Blot, avocați)

Pârât: Comitetul Economic și Social European (reprezențanți: inițial M. Arsène și L. Camarena Januzec, agenți, și F.-M. Hislaire și M. Troncoso Ferrer, avocați, ulterior M. Pascua Mateo și L. Camarena Januzec, agenți, și F.-M. Hislaire și M. Troncoso Ferrer, avocați)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei de reziliere a contractului de muncă al reclamantei și cerere de despăgubire pentru prejudiciul material și moral pe care pretinde că l-a suferit

Dispozitivul

- 1) *Anulează deciziile Comitetului Economic și Social European din 16 octombrie 2012 și din 31 ianuarie 2013, prin care s-a reziliat contractul de agent temporar pe perioadă nedeterminată al lui CU.*
- 2) *Obligă Comitetul Economic și Social European să plătească suma de 25 000 de euro către CU.*
- 3) *Respinge în rest acțiunea.*
- 4) *Comitetul Economic și Social European suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligat să suporte și cheltuielile de judecată efectuate de CU.*

⁽¹⁾ JO C 207, 20.7.2013, p. 61.

Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 10 iulie 2014 – CW/Parlamentul (Cauza F-48/13) ⁽¹⁾

(Funcție publică — Funcționari — Raport de evaluare — Aprecieri și comentarii care figurează în raportul de evaluare — Erori vădite de apreciere — Abuz de putere — Inexistență)

(2014/C 421/71)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: CW (reprezentant: C. Bernard-Glanz, avocat)

Pârât: Parlamentul European (reprezențanți: M. Dean și S. Alves, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a raportului de evaluare a reclamantei pentru exercițiul de evaluare 2011

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiunea.*
- 2) *CW suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligată să suporte și cheltuielile efectuate de Parlamentul European.*

⁽¹⁾ JO C 207, 20.7.2013, p. 63.

Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 18 septembrie 2014 – CV/CESE**(Cauza F-54/13) ⁽¹⁾****(Funcție publică — Acțiune în despăgubire — Anchete administrative — Procedură disciplinară — Hărțuire morală)**

(2014/C 421/72)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: CV (reprezentanți: T. Bontinck și A. Guillerme, avocați)

Pârât: Comitetul Economic și Social European (reprezentanți: inițial M. Arsène și L. Camarena Januzec, agenți, F-M. Hilaire și M. Troncoso Ferrer, avocați, ulterior M. Pascua Mateo și L. Camarena Januzec, agenți, F-M. Hilaire și M. Troncoso Ferrer, avocați)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei CESE de respingere a unei cereri introduse de reclamant în temeiul articolului 90 alineatul (1b) din Statut, pentru obținerea de despăgubiri pentru prejudiciul pe care l-ar fi suferit din cauza pretensei insistențe, chiar hărțuiri administrative.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 207, 20.7.2013, p. 64.

Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a treia) din 15 octombrie 2014 – de Brito Sequeira Carvalho/Comisia**(Cauza F-107/13) ⁽¹⁾****(Funcție publică — Funcționari — Funcționar pensionat — Procedură disciplinară — Sancțiune disciplinară — Reținere din pensie — Ascultarea martorului acuzării de către consiliul de disciplină — Neascultarea funcționarului vizat — Nerespectarea dreptului de a fi ascultat)**

(2014/C 421/73)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: José Antonio de Brito Sequeira Carvalho (Lisabona, Portugalia) (reprezentanți: É. Boigelot și R. Murru, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Currall și C. Ehrbar, agenți)

Obiectul

Cererea de anulare a deciziei Comisiei de a aplica o sancțiune disciplinară reclamantului în temeiul articolului 9 alineatul (2) din anexa IX la statut și cererile de daune interese pentru prejudiciul moral pe care reclamantul pretinde că l-a suferit și de rambursare a sumelor deja reținute

Dispozitivul

- 1) *Anulează decizia Comisiei Europene din 14 martie 2013 prin care se impune domnului Brito Sequeira Carvalho, cu titlu disciplinar, o reținere de o treime din cuantumul lunar net al pensiei sale pentru o perioadă de doi ani.*
- 2) *Respinge în rest acțiunea.*
- 3) *Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligată să suporte cheltuielile de judecată efectuate de domnul Brito Sequeira Carvalho.*

⁽¹⁾ JO C 24, 25.1.2014, p. 41.

**Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Judecător unic) din 15 octombrie 2014 – De Bruin/
Parlamentul**

(Cauza F-15/14) ⁽¹⁾

(Funcție publică — Funcționar aflat în perioada de probă — Articolul 34 din Statut — Raport privind perioada de probă prin care se stabilește inaptitudinea funcționarului aflat în perioada de probă — Prolungirea perioadei de probă — Concediere la sfârșitul perioadei de probă — Motive de concediere — Eficiență — Celeritate în activitatea prestată — Erori vădite de apreciere — Neregularități ale procedurii — Termen stabilit de comitetul pentru rapoarte de evaluare pentru a da avizul său)

(2014/C 421/74)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Evert Anton De Bruin (Lent, Țările de Jos) (reprezentant: A. Salerno, avocat)

Pârât: Parlamentul European (reprezentați: M. Dean și M. Ecker, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei Parlamentului de reziliere a contractului de muncă al reclamantului la terminarea perioadei de prelungire a perioadei de probă

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiunea.*
- 2) *Domnul De Bruin suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligat la plata cheltuielilor de judecată efectuate de Parlamentul European.*

⁽¹⁾ JO C 184, 16.6.2014, p. 40.

Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 30 septembrie 2014 (Camera a doua) – DM/OAREC**(Cauza F-35/12) ⁽¹⁾****(Funcție publică — Agent contractual — Condiții de angajare — Vizită medicală de angajare — Articolul 100 din RAA — Rezervă medicală — Concediere la încheierea perioadei de probă — Concluzii în anulare rămase fără obiect — Impunerea unei rezerve medicale la angajarea persoanei interesate de către o altă agenție a Uniunii Europene — Irelevantă — Nepronunțare asupra fondului)**

(2014/C 421/75)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: DM (reprezentanți: inițial D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal și S. Orlandi, avocați, ulterior D. Abreau Caldas, J.-N. Louis și S. Orlandi, avocați)

Pârât: Organismul autorităților europene de reglementare în domeniul comunicațiilor electronice (reprezentanți: M. Chiodi, agent, D. Waelbroeck, A. Duron, avocați)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei de a aplica reclamantului o clauză de rezervă medicală începând de la angajarea sa în muncă și a deciziei de respingere a reclamației formulate de reclamant

Dispozitivul

- 1) *Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei.*
- 2) *Organismul autorităților europene de reglementare în domeniul comunicațiilor electronice suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligat să suporte cheltuielile de judecată efectuate de DM.*

⁽¹⁾ JO C 138, 12.5.2012, p. 37.

Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 9 noiembrie 2013 – Marcuccio/Comisia**(Cauza F-9/13) ⁽¹⁾****(Funcție publică — Termen de introducere a acțiunii — Tardivitate — Acțiune vădit inadmisibilă)**

(2014/C 421/76)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamant: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (reprezentant: G. Cipressa, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: C. Berardis-Kayser și G. Gattinara, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei Comisiei de a efectua compensarea între suma corespunzând cheltuielilor de judecată la plata cărora a fost obligată de Tribunal în cauza T-176/04 și suma mai mare pe care reclamantul trebuie să o plătească ca urmare a ordonanței în cauza T-241/03

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea ca vădit inadmisibilă.
- 2) Domnul Marcuccio suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligat la suportarea cheltuielilor de judecată efectuate de Comisia Europeană.

⁽¹⁾ JO C 215, 27.7.2013, p. 20.

**Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 10 iulie 2014 – Mészáros/Comisia
(Cauza F-22/13) ⁽¹⁾**

(Funcție publică — Concurs — Anunț de concurs EPSO/AD/207/11 — Candidat care a reușit la concurs înscris pe lista de rezervă — Verificarea de către AIPN a condițiilor de participare la un concurs de gradul AD 7 — Experiență profesională cu o durată inferioară minimului cerut — Eroare vădită de apreciere a comisiei de evaluare — Retragerea de către AIPN a ofertei de angajare — Competență nediscreționară a AIPN)

(2014/C 421/77)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Mátyás Tamas Mészáros (Cracovia, Polonia) (reprezentant: M. Pecyna, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentați: B. Eggers și G. Gattinara, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei de respingere a cererii de recrutare a reclamantului prezentate de ESTAT și de a nu îl considera pe reclamant drept eligibil pentru concursul EPSO/AD/207/11.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea ca vădit nefondată.
- 2) Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligată să suporte cheltuielile de judecată efectuate de domnul Mészáros.

⁽¹⁾ JO C 291, 5.10.2013, p. 7.

**Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 20 martie 2014 – Marcuccio/Comisia
(Cauza F-33/13)**

[Funcție publică — Articolul 34 alineatele (1) și (6) din Regulamentul de procedură — Cerere introductivă transmisă prin fax în termenul de introducere a acțiunii — Semnătură olografă a avocatului diferită de cea care figurează pe originalul cererii introductive adresate prin poștă — Tardivitatea acțiunii — Inadmisibilitate vădită]

(2014/C 421/78)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamant: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (reprezentați: G. Cipressa și L. Mansullo, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei de respingere a cererii reclamantului prin care solicita plata unei indemnizații compensatorii pentru zilele de concediu neefectuat în perioada în care s-a aflat în concediu de boală de la 4.01.2002 la 31.5.2005

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiunea ca vădit inadmisibilă.*
- 2) *Domnul Marcuccio suportă propriile cheltuieli de judecată.*

Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 12 februarie 2014 – CL/AEM

(Cauza F-71/13) ⁽¹⁾

(Funcție publică — Agent temporar — Obligația de asistență — Articolul 24 din Statut — Hărțuire morală de către superiorul ierarhic — Respingerea cererii de deschidere a unei anchete administrative — Acțiune vădit inadmisibilă)

(2014/C 421/79)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: CL (reprezentanți: S. Orlandi, J.-N. Louis și D. Abreu Caldas, avocați)

Pârâtă: Agenția Europeană de Mediu (reprezentanți: O. Cornu, agent, B. Wägenbaur, avocat)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei de respingere a cererii reclamantului de deschidere unei anchete administrative în vederea stabilirii sau a precizării unor fapte de hărțuire.

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiunea.*
- 2) *CL suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligat să suporte cheltuielile de judecată efectuate de Agenția Europeană de Mediu.*

⁽¹⁾ JO C 274, 21.9.2013, p. 32.

Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 13 februarie 2014 – Probst/Comisia

(Cauza F-75/13) ⁽¹⁾

(Funcție publică — Funcționar — Indemnizație de expatriere — Articolul 4 din anexa VII la statut — Cerere de reexaminare — Fapte noi și esențiale — Acțiune vădit inadmisibilă)

(2014/C 421/80)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Norbert Probst (Genval, Belgia) (reprezentanți: inițial D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal și S. Orlandi, avocați, ulterior D. Abreu Caldas, J. -N. Louis și S. Orlandi, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Currall și V. Joris, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei de a nu acorda beneficiul indemnizației de expatriere reclamantului

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiunea ca vădit inadmisibilă.*
- 2) *Domnul Probst suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligat să suporte cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.*

⁽¹⁾ JO C 274, 21.9.2013, p. 34.

**Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 9 septembrie 2014 – Moriarty/
Parlamentul**

(Cauza F-98/13) ⁽¹⁾

**(Funcție publică — Promovare — Exercițiul de promovare 2012 — Neînscierea pe listă a funcționarilor
promovați — Cerere introductivă vădit nefondată)**

(2014/C 421/81)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Rainer Moriarty (Colmar-Berg, Luxemburg) (reprezentanți: A. Salerno și B. Cortese, avocați)

Pârât: Parlamentul European (reprezentanți: E. Despotopoulou și E. Taneva, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei prin care se adoptă lista funcționarilor promovați în cadrul exercițiului 2012, în măsura în care, pe de o parte, în această decizie nu se menționează numele reclamantului printre funcționarii cu gradul AST 6, neatestați, care au promovat în gradul AST 7 și, pe de altă parte, că aceasta conține numele altui funcționar

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiunea domnului Moriarty ca vădit nefondată.*
- 2) *Domnul Moriarty suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligat să suporte cheltuielile de judecată efectuate de Parlamentul European.*

⁽¹⁾ JO C 367, 14.12.2013, p. 40.

Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 18 septembrie 2014 – Lebedef/Comisia

(Cauza F-118/13) ⁽¹⁾

(Funcție publică — Incidente de procedură — Inadmisibilitate vădită)

(2014/C 421/82)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luxemburg) (reprezentant: F. Frabetti, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: C. Berardis-Kayser și G. Berscheid, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a raportului asupra evoluției carierei întocmit pentru perioada 1 iulie 2001–31 decembrie 2002 și de anulare a punctelor de merit atribuite în cadrul exercițiului de promovare 2003

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiune ca vădit inadmisibilă.*
- 2) *Domnul Lebedef suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligat să suporte cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.*

⁽¹⁾ JO C 52, 22.2.2014, p. 53.

Acțiune introdusă la 25 aprilie 2014 – ZZ/Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (AEVMP)

(Cauza F-39/14)

(2014/C 421/83)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: ZZ (reprezentant: A. Pappas, avocat)

Pârâtă: Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (AEVMP)

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziei de a nu reînnoi contractul reclamantului și despăgubiri pentru prejudiciul imaterial suferit

Concluziile reclamantului

- Anularea deciziei ESMA/2013/ED/23 din 28 iunie 2013 referitoare la nereînnoirea contractului reclamantului;
- obligarea pârâtei la plata unor despăgubiri în cuantum de 20 000 de euro pentru prejudiciul imaterial suferit;
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 12 iunie 2014 – ZZ/Comisia

(Cauza F-53/14)

(2014/C 421/84)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: ZZ (reprezentant: V. Simeons, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziilor de revocare atât a alocației pentru persoane aflate în întreținere acordată reclamantului pentru mama sa, cât și a asigurării prin sistemul comun de asigurări de sănătate al instituțiilor europene (RCAM) și a deciziilor de restituire a plăților efectuate către reclamant

Concluziile reclamantului

- Anularea celor trei decizii ale PMO.1 din 20 august 2013, prin care au fost revocate deciziile prin care i se acorda inițial reclamantului alocația pentru întreținerea mamei sale în perioada 1 martie 2010–28 februarie 2013 (deciziile din 11 mai 2010, 5 mai 2011 și 16 ianuarie 2012);
- anularea deciziei PMO.3 din 25 septembrie 2013 de revocare a asigurării RCAM pentru mama sa și prin care era informat despre recuperarea cheltuielilor medicale suportate;
- anularea deciziei PMO.1 din 23 octombrie 2013 privind recuperarea sumelor nedatorate în temeiul articolului 85 din Statutul funcționarilor;
- în măsura în care este necesar, anularea deciziei din 12 martie 2014 de respingere a plângerii;
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 17 iunie 2014 – ZZ/Comisia**(Cauza F-55/14)**

(2014/C 421/85)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentant: L. Levi, A. Tymen, avocați)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei de a nu prelungi contractul reclamantului, care ar fi trebuit să fie pe durată nedeterminată

Concluziile reclamantei

- Anularea deciziei din 31 octombrie 2013 de a nu prelungi contractul de agent contractual al reclamantului, care ar fi trebuit să fie pe durată nedeterminată;
 - anularea deciziei AAIC din 6 martie 2014 de respingere a reclamației din 15 noiembrie 2013 formulată de reclamant, întrucât această decizie conține elemente suplimentare care nu au fost cuprinse în decizia atacată din 31 octombrie 2013;
 - acordarea de daune interese reclamantului, în quantum de 20 000 de euro;
 - obligarea Comisiei la plata tuturor cheltuielilor de judecată.
-

Acțiune introdusă la 25 iunie 2014 – ZZ/Comisia**(Cauza F-57/14)**

(2014/C 421/86)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentant: L. Massaux, avocat)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei de a aplica o sancțiune disciplinară constând într-o mustrare adresată reclamantului în urma unei anchete disciplinare și acordarea de daune interese

Concluziile reclamantului

- anularea deciziei Autorității împuternicite să facă numiri din 19 martie 2014 notificată la 20 martie 2014 și, în măsura în care este necesar, a deciziei din 6 septembrie 2013 adoptate de DG Resurse Umane și Securitate;
- obligarea Comisiei la plata către reclamant a sumei evaluate *ex aequo et bono* la 5 000 €;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 30 iunie 2014 – ZZ/Comisia**(Cauza F-60/14)**

(2014/C 421/87)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentant: S. Orlandi, avocat)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea propunerii de calculare a sporului de ani de plată a contribuțiilor la sistemul de pensii referitoare la transferul drepturilor de pensie ale reclamantului în sistemul de pensii al Uniunii care aplică noile DGA privind articolele 11 și 12 din anexa VIII la Statutul funcționarilor.

Concluziile reclamantului

- declararea articolului 9 din dispozițiile generale de aplicare a articolului 11 alineatul (2) din anexa VIII la Statut ca fiind nelegal și inaplicabil;
- anularea Deciziei din 4 noiembrie 2013 de stabilire a sporului de drepturi de pensie dobândite de reclamant anterior angajării în muncă, în cadrul transferului acestora în sistemul de pensii al instituțiilor Uniunii Europene, în temeiul dispozițiilor generale de aplicare a articolului 11 alineatul (2) din anexa VIII la Statutul din 3 martie 2011;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 7 iulie 2014 – ZZ/Comisia**(Cauza F-61/14)**

(2014/C 421/88)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamantă:* ZZ (reprezentant: A. Salerno, avocat)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei de a nu o promova pe reclamantă la gradul AD 13 în cadrul exercițiului de promovare 2013

Concluziile reclamantei

- anularea deciziei de a nu o promova pe reclamantă la gradul AD 13 în cadrul exercițiului de promovare 2013;
- obligarea Comisiei la plata ansamblului cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 11 iulie 2014 – ZZ/Comisia**(Cauza F-63/14)**

(2014/C 421/89)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamanți:* ZZ și alții (reprezentant: S. Orlandi, avocat)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziilor referitoare la transferul drepturilor de pensie ale reclamantelor în sistemul de pensii al Uniunii care aplică noile DGA privind articolele 11 și 12 din anexa VIII la Statutul funcționarilor

Concluziile reclamantelor

- declararea ca ilegal și prin urmare ca inaplicabil a articolului 9 din dispozițiile generale de aplicare a articolului 11 alineatul (2) din anexa VIII la statut;
 - anularea deciziilor de a acorda sporul de drepturi de pensie dobândite de reclamante anterior intrării în funcție, în cadrul transferului acestora în sistemul de pensii al instituțiilor Uniunii Europene, în temeiul dispozițiilor generale de aplicare a articolul 11 alineatul (2) din anexa VIII la statut din 3 martie 2011
 - obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.
-

Acțiune introdusă la 26 august 2014 – ZZ și alții/Comisia**(Cauza F-85/14)**

(2014/C 421/90)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamanți:* ZZ și alții (reprezentant: S. Orlandi, avocat)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Obiectul și descrierea litigiului**

Inaplicabilitatea articolului 7 din anexa V și a articolului 8 din anexa VII la Statutul funcționarilor, astfel cum au fost modificate prin Regulamentul nr. 1023/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 octombrie 2013 de modificare a Statutului funcționarilor Uniunii Europene și a Regimului aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene și anularea deciziilor de retragere a beneficiului rambursării cheltuielilor de călătorie de la locul de repartizare până la locul de origine și de eliminare a concediului aferent duratei călătoriei

Concluziile reclamanților

- Declararea nelegalității articolului 7 din anexa V la statut și a articolului 8 din anexa VII la statut;
- anularea deciziei de a nu mai acorda reclamanților niciun concediu aferent duratei călătoriei și nici rambursarea cheltuielilor aferente călătoriilor anuale, începând din anul 2014;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 2 septembrie 2014 – ZZ/Comisia**(Cauza F-89/14)**

(2014/C 421/91)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentant: M.-A. Lucas, avocat)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei Comisiei prin care se refuză acordarea indemnizației de expatriere și obligarea Comisiei la plata acesteia, însoțită de dobânda legală, de la data angajării în muncă a reclamantului

Concluziile reclamantului

- Anularea deciziei prin care se refuză reclamantului acordarea indemnizației de expatriere, adoptată la 11 noiembrie 2013 de AIPN (PMO), notificată la 19 noiembrie 2013;
 - obligarea pârâtei la plata acestei indemnizații către reclamant începând de la data angajării în muncă a acestuia în cadrul Comisiei;
 - obligarea pârâtei la plata către reclamant a unor dobânzi la rata aplicată de BCE pentru operațiunile sale de refinanțare pentru suma corespunzătoare fiecăreia dintre aceste indemnizații, începând de la data la care era datorată până la plata integrală;
 - obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.
-

Acțiune introdusă la 5 septembrie 2014 – ZZ și ZZ/Consiliul**(Cauza F-91/14)**

(2014/C 421/92)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamanți:* ZZ și ZZ (reprezențanți: D. de Abreu Caldas și M. de Abreu Caldas, avocați)*Pârât:* Consiliul**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziilor privind transferul drepturilor de pensie ale reclamanților în sistemul de pensii al Uniunii care aplică noile DGA privind articolele 11 și 12 din anexa VIII la Statutul funcționarilor

Concluziile reclamanților

- Anularea deciziei privind calculul sporului de ani de plată a contribuțiilor la sistemul de pensii dobândiți de prima reclamantă anterior intrării în serviciul Consiliului și a deciziei de stabilire a numărului de ani de contribuție la sistemul de pensii dobândiți definitiv de al doilea reclamant în temeiul articolului 11 alineatul (2) din anexa VIII la statut;
- obligarea Consiliului la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 17 septembrie 2014 – ZZ/BCE**(Cauza F-95/14)**

(2014/C 421/93)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezențanți: L. Levi și M. Vandenbussche, avocați)*Pârâtă:* Banca Centrală Europeană**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei Comitetului executiv al BCE de a nu acorda reclamantului o majorare suplimentară de salariu, în contextul procedurii de revizuire anuală a salariilor și a primelor, pentru anul 2014

Concluziile reclamantului

- Anularea deciziei Comitetului executiv, adoptată la 25 februarie 2014 și comunicată personalului la 3 martie 2014, de a nu acorda reclamantului o majorare suplimentară de salariu pentru anul 2014;
- anularea deciziei de respingere a căii de atac speciale, adoptată la 1 iulie 2014 și primită la 8 iulie 2014;

- dacă este necesar, anularea deciziei șefului departamentului competent/DG-H de a nu îl fi luat pe reclamant în considerare și de a nu îl fi propus pentru o ASA, comunicată implicit prin decizia Comitetului executiv din 25 februarie 2014 și prin decizia de respingere a căii de atac speciale din 1 iulie 2014;
- obligarea la repararea prejudiciului material constând în pierderea unei șanse de a obține o ASA în 2014, evaluată la 54 635 euro, sau, alternativ, anularea procedurii care a condus la adoptarea deciziei din 25 februarie 2014 și organizarea de către BCE a unei proceduri noi pentru acordarea de creșteri suplimentare de salariu pentru anul 2014;
- obligarea pârâtei la repararea prejudiciului moral evaluat *ex aequo et bono* la 5000 euro;
- obligarea BCE la plata cheltuielilor de judecată.

Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 31 martie 2014 – BO/Comisia

(Cauza F-121/11) ⁽¹⁾

(2014/C 421/94)

Limba de procedură: franceza

Președintele Camerei întâi a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 25, 28.1.2012, p 72.

Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 31 martie 2014 – CK/Comisia

(Cauza F-3/13) ⁽¹⁾

(2014/C 421/95)

Limba de procedură: franceza

Președintele Camerei întâi a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 129, 4.5.2013, p 31.

Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 30 aprilie 2014 – Lecolier/Comisia

(Cauza F-83/13) ⁽¹⁾

(2014/C 421/96)

Limba de procedură: franceza

Președintele Camerei întâi a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 344, 23.11.2013, p. 69.

Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 7 mai 2014 – Deweerdt și alții/Curtea de Conturi**(Cauza F-105/13) ⁽¹⁾**

(2014/C 421/97)

Limba de procedură: franceza

Președintele Camerei a doua a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 15, 18.1.2014, p. 21.**Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 30 aprilie 2014 – Lecolier/Comisia****(Cauza F-123/13) ⁽¹⁾**

(2014/C 421/98)

Limba de procedură: franceza

Președintele Camerei întâi a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 52, 22.2.2014, p. 54.**Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 7 mai 2014 – Deweerdt și Lebrun/Curtea de Conturi****(Cauza F-2/14) ⁽¹⁾**

(2014/C 421/99)

Limba de procedură: franceza

Președintele Camerei a doua a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 61, 1.3.2014, p. 22.**Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 30 aprilie 2014 – Lecolier/Comisia****(Cauza F-18/14)**

(2014/C 421/100)

Limba de procedură: franceza

Președintele Camerei întâi a dispus radierea cauzei.

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO